



教育部



臺灣閩南語

推薦用字 **700** 字詞

教育部

中華民國 107 年 5 月(修正版)

<p>001 阿 a</p> <p>對應華語 阿</p> <p>例 阿母、阿爸</p>	<p>008 愛 ài</p> <p>對應華語 喜歡、想要、愛</p> <p>例 愛耍、愛睏</p>
<p>002 阿姲 a-kim</p> <p>對應華語 舅媽</p> <p>例 阮阿舅恰阿姲咧做生理</p>	<p>009 俏 āinn ㄟ iāng</p> <p>對應華語 背（人）</p> <p>例 俏囡仔、俏巾</p>
<p>003 阿姆 a-m̄</p> <p>對應華語 伯母</p> <p>例 阮阿伯恰阿姆真疼我</p>	<p>010 沃 ak</p> <p>對應華語 澆、淋</p> <p>例 沃花、沃雨</p> <p>異 渥</p>
<p>004 仔 á</p> <p>對應華語 仔、子</p> <p>例 囡仔、心肝仔囡</p>	<p>011 泔 ám</p> <p>對應華語 稀的、米湯</p> <p>例 糜傷泔、泔糜仔、漿泔</p>
<p>005 壓霸 ah-pà</p> <p>對應華語 霸道</p> <p>例 真壓霸</p> <p>異 惡霸</p>	<p>012 領頸 ām-kún</p> <p>對應華語 脖子、頸項</p> <p>例 領頸筋、領頸伸長長、領頸生瘤—拄著</p> <p>異 領頤</p>
<p>006 曷 ah</p> <p>對應華語 何須、哪</p> <p>例 曷使、曷著、曷敢</p>	<p>013 按呢 án-ne</p> <p>對應華語 這樣、如此</p> <p>例 按呢做、按呢生</p>
<p>007 抑是 ah-sī ㄟ iah-sī/ah-sī/á-sī/iáh-sī</p> <p>對應華語 或是、或者</p> <p>例 好抑是毋好</p> <p>異 益是</p>	<p>014 按怎 án-tsuánn ㄟ àn-tsuánn/án-nuá/án-ná</p> <p>對應華語 怎麼、怎樣</p> <p>例 按怎樣、按怎講、按怎寫</p>

<p>015 經 ân</p> <p>對應華語 緊、不寬裕</p> <p>例 縛經經、手頭經</p> <p>異 根</p>	<p>022 漚 àu</p> <p>對應華語 爛、不好、卑劣</p> <p>例 柴漚去、漚貨、漚步</p>
<p>016 翁 ang</p> <p>對應華語 丈夫</p> <p>例 翁某、翁婿</p>	<p>023 後日 āu--jit ㄟ āu--li't/āu--git</p> <p>對應華語 後天</p> <p>例 後日過年、大後日</p>
<p>017 尪仔 ang-á</p> <p>對應華語 玩偶、人像</p> <p>例 布袋戲尪仔、尪仔標</p> <p>異 翁仔</p>	<p>024 後日 āu-jit ㄟ āu-lit/āu-git</p> <p>對應華語 日後、以後、他日</p> <p>例 後日還你</p>
<p>018 遏 at</p> <p>對應華語 折斷</p> <p>例 遏斷、遏樹枝</p>	<p>025 後壁 āu-piah</p> <p>對應華語 背面、後面</p> <p>例 囡後壁、後壁鄉</p>
<p>019 漚 au</p> <p>對應華語 浸泡、醃</p> <p>例 漚衫、漚鹹菜</p>	<p>026 峇 bā</p> <p>對應華語 密合、契合</p> <p>例 門關無峇、阮兩人個性真峇</p> <p>異 密</p>
<p>020 甌 au</p> <p>對應華語 小杯子</p> <p>例 茶甌、一甌茶</p>	<p>027 糲 bái</p> <p>對應華語 不好、醜</p> <p>例 心情糲、環境糲、真糲</p>
<p>021 拗 áu</p> <p>對應華語 折、扭曲</p> <p>例 拗斷、硬拗</p>	<p>028 目 bák</p> <p>對應華語 眼</p> <p>例 目鏡、目眉</p>

<p>029 茉莉 bák-nī ㄅㄚˋ ㄌㄧˊ</p> <p>對應華語 茉莉</p> <p>例 六月茉莉真清芳</p>	<p>036 捌 bat ㄅㄢˊ ㄓㄢˋ</p> <p>對應華語 認識、曾經</p> <p>例 捌字、捌去</p>
<p>030 目屎 bák-sái</p> <p>對應華語 眼淚</p> <p>例 傷心流目屎</p>	<p>037 密 bát</p> <p>對應華語 密</p> <p>例 草仔發甲真密、密密密</p>
<p>031 挽 bán</p> <p>對應華語 摘、採、採摘</p> <p>例 挽花、挽茶、挽果子</p>	<p>038 袂 bē ㄅㄨㄝˊ</p> <p>對應華語 不、不能、不會</p> <p>例 袂食袂睏、袂行、袂來</p> <p>異 嬲</p>
<p>032 蠻皮 bân-phuê ㄅㄢˉ ㄈㄨㄟˊ ㄅㄢˉ ㄈㄟˊ</p> <p>對應華語 頑強不化</p> <p>例 你真蠻皮</p> <p>異 慢皮</p>	<p>039 袂當 bē-tàng ㄅㄨㄝˊ ㄊㄤˋ</p> <p>對應華語 不行、不能、不可以</p> <p>例 袂當去、袂當繼續</p> <p>異 袂凍</p>
<p>033 慢且 bân-tshiánn</p> <p>對應華語 等一下、稍待片刻</p> <p>例 慢且是、慢且講、慢且咧</p>	<p>040 欲 beh ㄅㄨㄝˊ ㄏㄜˊ</p> <p>對應華語 要、如果、快要</p> <p>例 欲食飯、欲知、強欲</p> <p>異 要、卜</p>
<p>034 蠓 báng</p> <p>對應華語 蚊子</p> <p>例 蠓仔、蠓罩</p> <p>異 蚊</p>	<p>041 眯 bī</p> <p>對應華語 小睡、瞄</p> <p>例 小眯一下、予我眯著</p> <p>異 眯</p>
<p>035 茫 bāng ㄅㄤ</p> <p>對應華語 神智不清、模糊不清</p> <p>例 咁甲醉茫茫、白茫茫</p> <p>異 濛</p>	<p>042 微 bī</p> <p>對應華語 微、細小、輕微</p> <p>例 風微微仔吹、微微仔笑</p>

<p>043 沫 bī</p> <p>對應華語 潛水</p> <p>例 沫水</p>	<p>050 無 bô</p> <p>對應華語 無、沒有</p> <p>例 無錢、無閒</p>
<p>044 覷 bih</p> <p>對應華語 躲藏</p> <p>例 覷雨、覷相揣</p> <p>異 匿、窰</p>	<p>051 無較縫 bô-khah-tsuah</p> <p>對應華語 情況不會變得更好、於事無補</p> <p>例 閤較講嘛無較縫</p>
<p>045 抵 bín</p> <p>對應華語 刷、刷子</p> <p>例 齒抵仔、鞋抵仔</p> <p>異 剛</p>	<p>052 無彩 bô-tshái</p> <p>對應華語 可惜、白費</p> <p>例 無彩錢、無彩工</p> <p>異 無采</p>
<p>046 敏豆(仔) bín-tāu(-á)</p> <p>對應華語 四季豆</p> <p>例 敏豆仔炒肉絲</p>	<p>053 罔 bóng</p> <p>對應華語 姑且、將就</p> <p>例 罔看、罔食</p>
<p>047 明仔載 bín-á-tsài ㄅㄢˉ ㄞˊ ㄛˊ ㄞˊ ㄙㄞˋ ㄛˊ ㄞˊ ㄛˊ ㄞˊ</p> <p>對應華語 明天、明日</p> <p>例 明仔載會好天</p> <p>異 明仔再、明旦載</p>	<p>054 霧 bōng</p> <p>對應華語 大霧</p> <p>例 罩霧、起霧、霧霧</p> <p>異 濛、茫</p>
<p>048 眠夢 bîn-bāng</p> <p>對應華語 做夢</p> <p>例 閤咧眠夢</p>	<p>055 某 bóo</p> <p>對應華語 妻子、太太、老婆</p> <p>例 翁仔某、某团</p> <p>異 姥</p>
<p>049 面 bīn</p> <p>對應華語 臉、面</p> <p>例 面色、面熟</p>	<p>056 舞 bú</p> <p>對應華語 舞、胡搞</p> <p>例 跳舞、烏白舞</p>

<p>057 母 bú 又 bó</p> <p>對應華語 母</p> <p>例 阿母、老母</p>	<p>064 下 ē</p> <p>對應華語 下面、一下</p> <p>例 下跤、一下</p>
<p>058 尾 bué 又 bé、bér</p> <p>對應華語 尾巴、後面、尾</p> <p>例 尾溜、尾後、一尾魚</p>	<p>065 會 ē 又 uē、erē</p> <p>對應華語 可以、會</p> <p>例 會使、會曉</p>
<p>059 尾蝶(仔)/(尾)蝶仔 bué-iah(-á)/(bué)-iah(-á) 又 bér-iah(-á)/bé-iah(-á)</p> <p>對應華語 蝴蝶</p> <p>例 掠尾蝶仔、花園有真濟尾蝶仔</p> <p>異 尾蛾(仔)、(美)蝶仔</p>	<p>066 下頰 ē-hài 又 ē-huài</p> <p>對應華語 下巴</p> <p>例 下頰尖尖、落下頰</p>
<p>060 魷仔魚 but-á-hî 又 but-á-hîr/but-á-hû</p> <p>對應華語 (鯷魚類和沙丁魚類的)魚苗</p> <p>例 魷仔魚糜</p>	<p>067 會當 ē-tàng</p> <p>對應華語 可以、能夠</p> <p>例 會當去</p> <p>異 會凍</p>
<p>061 的 ē</p> <p>對應華語 的</p> <p>例 我的、公家的</p> <p>異 个</p>	<p>068 狹 èh</p> <p>對應華語 窄</p> <p>例 巷仔真狹、狹裙</p>
<p>062 个 ê</p> <p>對應華語 個</p> <p>例 一个、足濟个</p>	<p>069 礙虐 gāi-giòh 又 ngāi-giòh</p> <p>對應華語 髒扭、不舒服</p> <p>例 愈想愈礙虐、聽著真礙虐</p>
<p>063 下 ē 又 e</p> <p>對應華語 下(表時間或做詞頭)</p> <p>例 下晡、下晝、下昏、下暗</p>	<p>070 愣 gāng</p> <p>對應華語 失神、發呆</p> <p>例 愣去、愣愣</p>

<p>071 勢 gâu</p> <p>對應華語 很會、能幹、擅長、常常</p> <p>例 勢早、假勢、勢煮食、勢破病</p> <p>異 賢、爻</p>	<p>078 凝 gîng</p> <p>對應華語 鬱結</p> <p>例 心肝足凝、凝心</p>
<p>072 夯 giâ</p> <p>對應華語 扛、發作</p> <p>例 夯貨、舊症頭夯起來</p>	<p>079 戇 gōng</p> <p>對應華語 傻</p> <p>例 戇人、戇呆</p>
<p>073 擡 giàh 又 kiàh</p> <p>對應華語 拿、舉起、豎起</p> <p>例 擡箸、擡頭、擡手</p> <p>異 揭、舉</p>	<p>080 我 guá</p> <p>對應華語 我</p> <p>例 是我</p>
<p>074 鉗 giap</p> <p>對應華語 夾</p> <p>例 頭毛鉗仔、頭毛鉗予伊好</p>	<p>081 外 guā</p> <p>對應華語 外、娘家的</p> <p>例 外口、外家</p>
<p>075 挾 giap</p> <p>對應華語 夾住</p> <p>例 挾咧</p>	<p>082 外 guā</p> <p>對應華語 多、餘</p> <p>例 十外歲、百外个</p>
<p>076 拎 gîm</p> <p>對應華語 緊握</p> <p>例 拎牢牢</p>	<p>083 阮 guán 又 gún</p> <p>對應華語 我們、我的</p> <p>例 阮的、阮兜</p>
<p>077 囡仔 gín-á</p> <p>對應華語 孩子</p> <p>例 查某囡仔、囡仔兄</p> <p>異 囡仔</p>	<p>084 外 guē</p> <p>對應華語 外</p> <p>例 外甥、員外</p>

<p>085 月娘 guéh-niû ㄍㄜˊ ㄏ-ㄋㄧㄡˊ / ㄍㄜˊ ㄏ-ㄋㄧㄡˊ</p> <p>對應華語 月亮</p> <p>例 月娘笑阮蠢大呆、日頭恰月娘</p>	<p>092 𪗇 hàm</p> <p>對應華語 荒誕不實、放大</p> <p>例 𪗇古、𪗇鏡</p> <p>異 泛、幻</p>
<p>086 繕 hâ</p> <p>對應華語 繫、圍</p> <p>例 繕褲帶、繕裙</p>	<p>093 陷眠 hām-bîn</p> <p>對應華語 夢囈</p> <p>例 伊咧陷眠</p>
<p>087 箸 háh</p> <p>對應華語 外殼、外皮</p> <p>例 竹箸、甘蔗箸</p> <p>異 筴</p>	<p>094 吼 háu</p> <p>對應華語 哭、叫</p> <p>例 愛吼、鳥仔咧吼</p> <p>異 哮</p>
<p>088 合 háh</p> <p>對應華語 契合、適合</p> <p>例 個性會合、合軀</p>	<p>095 後生 hāu-senn ㄏㄠˊ ㄙㄢˋ</p> <p>對應華語 兒子</p> <p>例 阮後生、生後生</p>
<p>089 海海 hái-hái</p> <p>對應華語 看開些、不計較、不過如此</p> <p>例 人生海海</p>	<p>096 彼 he</p> <p>對應華語 那</p> <p>例 彼是我的</p>
<p>090 海湧 hái-íng</p> <p>對應華語 海浪</p> <p>例 海湧真大</p>	<p>097 下 hē</p> <p>對應華語 放</p> <p>例 下鹽、下本錢</p>
<p>091 蚶仔 ham-á</p> <p>對應華語 文蛤</p> <p>例 蚶仔湯足清甜</p>	<p>098 遐 hia ㄏㄧㄚˊ</p> <p>對應華語 那、那裡</p> <p>例 佇遐</p>

<p>099 遐的 hia--ê ㄏㄧㄚˊ ㄞˊ</p> <p>對應華語 那些</p> <p>例 遐的攏是我的</p> <p>異 遐个</p>	<p>106 現 hiān</p> <p>對應華語 當下、清楚明白</p> <p>例 現煮現食、看現現</p>
<p>100 遐的 hia-ê</p> <p>對應華語 那裡的</p> <p>例 遐的人</p> <p>異 遐个</p>	<p>107 現世 hiān-sì</p> <p>對應華語 丟人現眼</p> <p>例 足現世</p>
<p>101 遐 hiah</p> <p>對應華語 那麼</p> <p>例 遐濟、遐慢</p> <p>異 許、赫</p>	<p>108 燃 hiānn</p> <p>對應華語 燃燒</p> <p>例 燃火、燃茶、燃滾水</p> <p>異 炣</p>
<p>102 遐爾 hiah-nī</p> <p>對應華語 那麼</p> <p>例 遐爾燒、遐爾遠</p> <p>異 許呢、赫爾、遐呢</p>	<p>109 掀 hiat</p> <p>對應華語 丟擲</p> <p>例 掀搨、烏白掀</p>
<p>103 簽 hiam</p> <p>對應華語 辣、嗆</p> <p>例 簽椒仔、臭尿簽</p> <p>異 釅</p>	<p>110 翳排 hiau-pai ㄏㄧㄠˊ ㄆㄞˊ</p> <p>對應華語 翳張</p> <p>例 翳排無落魄的久、做人毋通傷翳排</p>
<p>104 掀 hian</p> <p>對應華語 掀、翻</p> <p>例 掀開、掀報紙</p>	<p>111 欣羨 him-siān</p> <p>對應華語 羨慕</p> <p>例 欣羨別人</p> <p>異 歆羨</p>
<p>105 現出 hiàn-tshut</p> <p>對應華語 呈現、現出</p> <p>例 現出原形</p>	<p>112 形影 hîng-iánn</p> <p>對應華語 身影</p> <p>例 伊的形影</p>

<p>113 歇 hioh 又 hennh、heh</p> <p>對應華語 休息</p> <p>例 歇晝、歇熱、歇寒</p>	<p>120 風颱 hong-thai</p> <p>對應華語 颱風</p> <p>例 做風颱、風颱天</p>
<p>114 雄雄 hiông-hiông</p> <p>對應華語 突然、猛然、一時間</p> <p>例 雄雄想無、雄雄走出來</p>	<p>121 好 hònn</p> <p>對應華語 喜好</p> <p>例 好奇、好玄</p>
<p>115 翕 hip</p> <p>對應華語 悶、悶熱</p> <p>例 翕油飯、天氣真翕</p> <p>異 燐</p>	<p>122 胡蠅 hôo-sîn</p> <p>對應華語 蒼蠅</p> <p>例 拍胡蠅、趕胡蠅</p> <p>異 蒟蠅</p>
<p>116 翕 hip</p> <p>對應華語 攝影</p> <p>例 翕相</p>	<p>123 予 hōo</p> <p>對應華語 給、被</p> <p>例 予你、予人請</p> <p>異 互</p>
<p>117 彼 hit</p> <p>對應華語 那</p> <p>例 彼間厝、彼時</p>	<p>124 撫 hu</p> <p>對應華語 撫摸</p> <p>例 撫撫咧</p>
<p>118 好佳哉 hó-ka-tsài</p> <p>對應華語 幸虧、幸好</p> <p>例 真好佳哉</p> <p>異 好嘉哉、好佳在</p>	<p>125 拊 hú</p> <p>對應華語 揉擦、(肉、魚)鬆</p> <p>例 拊掉、拊仔、肉拊、拊魚拊</p>
<p>119 好勢 hó-sè</p> <p>對應華語 妥當</p> <p>例 講好勢、誠好勢</p>	<p>126 喝 huah</p> <p>對應華語 喊、叫</p> <p>例 喝拳、大聲喝</p>

<p>127 橫直 huâinn-tit 又 huînn-tit</p> <p>對應華語 橫豎、反正</p> <p>例 橫直攞全款</p>	<p>134 薰 hun</p> <p>對應華語 香菸</p> <p>例 食薰、薰草</p>
<p>128 翻頭 huan-thâu</p> <p>對應華語 回頭、隨後</p> <p>例 翻頭隨無看見人、翻頭隨轉來</p>	<p>135 粉鳥 hún-tsiáu</p> <p>對應華語 鴿子</p> <p>例 飼粉鳥、放粉鳥</p>
<p>129 凡勢 huân-sè</p> <p>對應華語 也許、可能、說不定</p> <p>例 凡勢伊毋知、凡勢會落雨</p> <p>異 犯勢</p>	<p>136 份 hūn</p> <p>對應華語 份</p> <p>例 一份、認份</p>
<p>130 法度 huat-tōo</p> <p>對應華語 辦法</p> <p>例 無法度</p>	<p>137 伊 i</p> <p>對應華語 他、她</p> <p>例 伊恰我、伊真嬌</p>
<p>131 花眉(仔) hue-bī(-á) 又 hua-bī(-á)</p> <p>對應華語 畫眉鳥</p> <p>例 飼花眉仔</p>	<p>138 椅條 í-liâu 又 í-tiâu</p> <p>對應華語 無靠背的長板凳</p> <p>例 坐椅條</p>
<p>132 費氣 huì-khì</p> <p>對應華語 麻煩</p> <p>例 有夠費氣、費氣費觸</p>	<p>139 奕 ì</p> <p>對應華語 玩</p> <p>例 奕牌仔、奕珠仔</p>
<p>133 瓷仔 huî-á</p> <p>對應華語 陶瓷器</p> <p>例 瓷仔碗、瓷仔工場</p> <p>異 磁仔</p>	<p>140 也 iā 又 ā</p> <p>對應華語 也、亦</p> <p>例 也是、也好</p>

<p>141 蛾仔 iáh-á</p> <p>對應華語 蛾</p> <p>例 臭蛾仔、蛾仔四界飛</p> <p>異 蝶仔</p>	<p>148 陰鳩 im-thim</p> <p>對應華語 陰沉</p> <p>例 個性陰鳩</p> <p>異 陰沉</p>
<p>142 緣投 ian-tâu 又 iân-tâu</p> <p>對應華語 英俊</p> <p>例 緣投囡仔、人緣投</p> <p>異 媽頭、媽投</p>	<p>149 個 in</p> <p>對應華語 他們、他的</p> <p>例 個三个、個某</p> <p>異 恁</p>
<p>143 胭脂 ian-tsi</p> <p>對應華語 口紅</p> <p>例 點胭脂</p>	<p>150 往 íng</p> <p>對應華語 以前、常常</p> <p>例 往過、往擺、往往</p>
<p>144 厭氣 iàn-khì</p> <p>對應華語 丟臉、漏氣、悔恨</p> <p>例 有夠厭氣、這件代誌予人真厭氣</p> <p>異 嚟氣、燕氣</p>	<p>151 閒 íng</p> <p>對應華語 空閒</p> <p>例 有閒、閒工</p> <p>異 閑</p>
<p>145 芫荽 iân-sui 又 iân-suinn</p> <p>對應華語 香菜</p> <p>例 蚵仔麵線摻芫荽</p>	<p>152 臆 ioh</p> <p>對應華語 猜</p> <p>例 臆著、臆謎猜</p>
<p>146 枵 iau</p> <p>對應華語 餓</p> <p>例 枵鬼、枵飽吵</p>	<p>153 勇健 ióng-kiánn</p> <p>對應華語 硬朗</p> <p>例 身體真勇健</p>
<p>147 猶 iáu 又 iah、ah、á、iá</p> <p>對應華語 還、尚</p> <p>例 猶未、猶閑</p>	<p>154 猶原 iu-guân 又 iû-uân/iû-guân/iû-uân</p> <p>對應華語 仍然</p> <p>例 猶原母知</p>

<p>155 有孝 iú-hàu 又 ũ-hàu</p> <p>對應華語 孝順</p> <p>例 有孝序大人、有孝爸母</p>	<p>162 入 jip 又 lip、gip</p> <p>對應華語 進入、裝入、參加</p> <p>例 入去、入被、入教</p>
<p>156 幼秀 iù-siù</p> <p>對應華語 秀氣</p> <p>例 生做真幼秀、幼秀囡仔</p>	<p>163 日 jit 又 lit、git</p> <p>對應華語 太陽、日子</p> <p>例 日頭、日子</p>
<p>157 遮 jia</p> <p>對應華語 遮</p> <p>例 遮雨、遮日</p>	<p>164 日時 jit--sî 又 lit--sî/git--sî</p> <p>對應華語 白天</p> <p>例 日時作稿、日時上班</p>
<p>158 爪 jiáu 又 liáu、giáu</p> <p>對應華語 爪子</p> <p>例 跤爪</p>	<p>165 揉 jiù 又 liù</p> <p>對應華語 (用濕布) 揉擦</p> <p>例 揉塗跤、揉身軀</p>
<p>159 抓 jiàu 又 liàu、giàu</p> <p>對應華語 抓、搔</p> <p>例 抓破皮、抓面</p> <p>異 爪</p>	<p>166 鰓魚 jiû-hî 又 liû-hû/jiû-hîr/giû-hî/liû-hîr</p> <p>對應華語 魷魚</p> <p>例 鰓魚羹、鰓魚捲、烘鰓魚</p> <p>異 魷魚、柔魚</p>
<p>160 擰 jîm 又 lîm/gîm</p> <p>對應華語 掬</p> <p>例 擰錢、擰出來</p>	<p>167 愈 jú 又 lú</p> <p>對應華語 愈、越</p> <p>例 愈來愈濟</p>
<p>161 擰 jiók 又 liók/giók</p> <p>對應華語 揉捏</p> <p>例 紙擰做一丸</p>	<p>168 偌 juā 又 luā/guā</p> <p>對應華語 多少、多麼</p> <p>例 無偌久、偌濟、偌仔(爾)</p> <p>異 若、外</p>

<p>169 熱 juah ㄌㄨㄚˊ</p> <p>對應華語 炎熱、夏天</p> <p>例 燒熱、熱人、歌熱</p>	<p>176 敢若 ká-ná ㄎㄢˊㄋㄚˊ/ㄎㄢˊㄋㄚˊ</p> <p>對應華語 好像</p> <p>例 伊敢若猶毋知、敢若欲落雨矣</p> <p>異 假若</p>
<p>170 掙 juê ㄌㄨㄝˊ/ㄌㄝˊ/ㄌㄝˊ</p> <p>對應華語 揉、搓</p> <p>例 掙目睷、掙衫</p> <p>異 揉</p>	<p>177 共 kā ㄎㄤ</p> <p>對應華語 把、對、給、向</p> <p>例 共椅仔徙走、共你講、阿英共人洗衫、共伊買</p> <p>異 給</p>
<p>171 𧈧 ka</p> <p>對應華語 做為跳蚤、蟑螂等詞的詞頭</p> <p>例 𧈧蚤、𧈧蜚</p>	<p>178 蓋 kah</p> <p>對應華語 蓋</p> <p>例 蓋被、蓋毯仔</p>
<p>172 加 ka</p> <p>對應華語 加</p> <p>例 加強、增加</p>	<p>179 佸 kah ㄎㄞ</p> <p>對應華語 與、附帶</p> <p>例 我佸你、佸兩支蔥仔</p> <p>異 及、甲</p>
<p>173 交懍恂 ka-lún-sún ㄎㄚˊㄌㄩˊㄣˊㄙㄨˊㄣˊ</p> <p>對應華語 打冷顫</p> <p>例 寒甲起交懍恂、拍交懍恂</p> <p>異 加懍恂</p>	<p>180 𧈧 kah</p> <p>對應華語 得</p> <p>例 食甲足飽、講甲足投機</p> <p>異 咯、假、到</p>
<p>174 家己 ka-tī ㄎㄚˊㄎㄧ</p> <p>對應華語 自己</p> <p>例 家己人、靠家己</p> <p>異 家治</p>	<p>181 佷意 kah-ì</p> <p>對應華語 中意</p> <p>例 有佷意、無佷意</p> <p>異 愜意、合意</p>
<p>175 鉸刀 ka-to</p> <p>對應華語 剪刀</p> <p>例 鉸刀、鉸刀柄</p>	<p>182 改 kái</p> <p>對應華語 改、戒</p> <p>例 改考卷、改薰</p>

<p>183 掙 kák</p> <p>對應華語 丟掉、(罵人)沒用</p> <p>例 擲討掙、拚掙</p>	<p>190 港都 káng-too</p> <p>對應華語 港口都市</p> <p>例 港都夜雨</p>
<p>184 甘 kam</p> <p>對應華語 甘甜、捨得、情願</p> <p>例 糖甘蜜甜、毋甘、甘願</p>	<p>191 仝 kāng ㄎㄤ</p> <p>對應華語 同</p> <p>例 仝款、相仝</p> <p>異 同、共</p>
<p>185 敢 kám</p> <p>對應華語 難道、是否</p> <p>例 敢講這是真的、你敢欲去</p> <p>異 咁</p>	<p>192 𧈧 kap</p> <p>對應華語 接合、調配</p> <p>例 𧈧做伙、𧈧藥仔</p>
<p>186 𧈧仔店 kám-á-tiàm</p> <p>對應華語 雜貨店</p> <p>例 去𧈧仔店買豆油</p>	<p>193 狡怪 káu-kuài</p> <p>對應華語 愛作怪、喜與人作對、固執不通</p> <p>例 這個囡仔較狡怪</p> <p>異 狡獪</p>
<p>187 艱苦 kan-khóo</p> <p>對應華語 難過、生病不舒服</p> <p>例 心內艱苦、伊今仔日咧艱苦</p>	<p>194 到 kàu</p> <p>對應華語 抵達、到期</p> <p>例 到位、到時</p>
<p>188 干焦 kan-na ㄎㄢˊㄊㄢˊ/ㄎㄢˊㄊㄚˊ</p> <p>對應華語 僅只</p> <p>例 干焦伊無來、干焦三个</p> <p>異 干但、乾焦、干單、干乾</p>	<p>195 加 ke</p> <p>對應華語 加</p> <p>例 加減、加話</p>
<p>189 工 kang</p> <p>對應華語 工夫、天</p> <p>例 厚工、三工</p>	<p>196 家後 ke-āu</p> <p>對應華語 妻子</p> <p>例 好家後</p>

<p>197 家婆 ke-pô 對應華語 愛管閒事、雞婆</p> <p>例 真家婆</p>	<p>204 尻脊 kha-tsiah ㄎㄞˊ ㄗㄢˊ 對應華語 後背</p> <p>例 尻脊餅、毋通尻脊後講人閒仔話</p> <p>異 加脊</p>
<p>198 家私 ke-si 對應華語 工具、道具、槍械武器</p> <p>例 家私頭仔</p>	<p>205 跤頭跌 kha-thâu-u ㄎㄞˊ ㄊㄠˊ ㄩ 對應華語 膝蓋</p> <p>例 跤頭跌鑊著</p> <p>異 腳頭跌、骹頭跌</p>
<p>199 脰 kê ㄎㄞˊ 對應華語 鹽漬物</p> <p>例 鹹脰、蚵仔脰、珠螺脰</p> <p>異 鮓</p>	<p>206 敲 khà 對應華語 (敲)打、敲(竹槓)</p> <p>例 敲電話、敲油</p>
<p>200 羹 kenn ㄎㄞˊ 對應華語 羹、勾芡的食物</p> <p>例 牽羹、肉羹</p> <p>異 煨</p>	<p>207 較 khah 對應華語 比較、更、再</p> <p>例 較濟、閣較好、較講都毋聽</p> <p>異 卡</p>
<p>201 跤 kha 對應華語 腳、下面</p> <p>例 跤手、下跤</p> <p>異 腳、骹</p>	<p>208 較停(仔) khah-thîng(-á) 對應華語 等一下</p> <p>例 較停咧、較停仔著知</p> <p>異 卡停仔</p>
<p>202 咳嗽 kha-tshiunn ㄎㄞˊ ㄘㄩㄢˊ 對應華語 噴嚏</p> <p>例 拍咳嗽</p>	<p>209 卡 kháh 對應華語 卡住</p> <p>例 卡牢咧</p>
<p>203 尻川 kha-tshng ㄎㄞˊ ㄘㄩㄢˊ 對應華語 屁股</p> <p>例 拍尻川、尻川後、尻川斗</p> <p>異 腳倉</p>	<p>210 坎 khám 對應華語 階梯、階(量詞)、家(量詞)</p> <p>例 坎仔、坎站、一坎店</p>

<p>211 坎 khàm 對應華語 遮蓋、暗藏</p> <p>例 坎蓋、暗坎</p>	<p>218 齧 khè ㄎㄞˊ 對應華語 啃、齧咬</p> <p>例 齧肉骨、齧甘蔗</p>
<p>212 坎 khàm 對應華語 山崖</p> <p>例 山坎、坎跤、坎頂</p>	<p>219 敲 khi 對應華語 傾斜、歪斜</p> <p>例 敲一升、坦敲</p>
<p>213 空 khang 對應華語 空、洞</p> <p>例 空厝、破空</p> <p>異 孔</p>	<p>220 齒戳(仔) khí-thok(-á) 對應華語 牙籤</p> <p>例 用齒戳(仔)戳喙齒</p> <p>異 齒拓(仔)</p>
<p>214 空 khang 對應華語 好處、賺頭、利益</p> <p>例 誠好空、歹空、好空鬥相報</p>	<p>221 倚 khiā 對應華語 站、住</p> <p>例 倚予正、倚家</p> <p>異 企</p>
<p>215 磕 kháp 對應華語 碰觸</p> <p>例 磕袂著、袂磕得、磕頭、磕著</p>	<p>222 倚鵝 khiā-gô 對應華語 企鵝</p> <p>例 來去動物園看倚鵝、倚鵝真古錐</p>
<p>216 薙 khau 對應華語 拔除、揪住</p> <p>例 薙草、薙頭髮</p>	<p>223 擊 khian 對應華語 扔、投擲</p> <p>例 擊石頭、烏白擊</p>
<p>217 刮 khau 對應華語 刨、刮、吹風、譏諷</p> <p>例 刮皮、刮喙鬚、刮風、刮洗</p>	<p>224 劈 khiàng 對應華語 精明能幹</p> <p>例 真劈、劈跤</p>

<p>225 曲 khiau</p> <p>對應華語 彎曲</p> <p>例 曲病、曲跤、彎彎曲曲</p>	<p>232 揼 khiú ㄊㄩㄟ² giú</p> <p>對應華語 拉、揪、扯</p> <p>例 揼大索、揼後跤</p> <p>異 扭</p>
<p>226 巧 khiáu</p> <p>對應華語 聰明</p> <p>例 人真巧、好巧</p>	<p>233 蚪 khiú</p> <p>對應華語 蜷曲、吝嗇</p> <p>例 蚪毛、蚪儉</p> <p>異 虯</p>
<p>227 克虧 khik-khui</p> <p>對應華語 委屈、吃虧</p> <p>例 伊予人騙去，真克虧。</p> <p>異 喫虧</p>	<p>234 囤 khèng</p> <p>對應華語 放、保留</p> <p>例 囤物件、囤步</p>
<p>228 拑 khînn</p> <p>對應華語 抓緊、黏附</p> <p>例 予囡仔拑牢牢</p>	<p>235 拷 khó</p> <p>對應華語 濃稠、退潮、擁擠</p> <p>例 拷頭糜、拷流、拷秫秫</p>
<p>229 拑 khioh</p> <p>對應華語 撿、拾、積聚、懷（恨）</p> <p>例 拑起來、拑拾、拑字紙、拑恨</p> <p>異 卻、拾、摭</p>	<p>236 可比 khó-pí</p> <p>對應華語 好比、比方</p> <p>例 伊可比天頂的仙女</p>
<p>230 扱 khìp</p> <p>對應華語 抓緊、吸附</p> <p>例 扱牢牢、無扱無扱</p>	<p>237 殼 khok</p> <p>對應華語 小容器、小盒子</p> <p>例 齒殼仔、水殼仔、鉛筆殼仔</p>
<p>231 杙 khít</p> <p>對應華語 椿</p> <p>例 杙仔、大里杙（地名）</p> <p>異 揭</p>	<p>238 碇 khók</p> <p>對應華語 碰撞、碰撞聲</p> <p>例 相碇、碌碇馬</p>

<p>239 慳 khong</p> <p>對應華語 笨、呆、頭腦不清楚</p> <p>例 慳慳慧慧、激慳慳</p>	<p>246 睏 khùn</p> <p>對應華語 睡覺、休息、一陣子</p> <p>例 愛睏、歇睏、一睏仔</p>
<p>240 炕 khòng</p> <p>對應華語 熬煮、燜熟</p> <p>例 炕肉、炕窯</p> <p>異 炆</p>	<p>247 枝 ki</p> <p>對應華語 枝</p> <p>例 樹枝、一枝筆</p>
<p>241 箍 khoo</p> <p>對應華語 圓形的外緣、環狀物、元(量詞)、個(量詞)</p> <p>例 圓箍仔、目箍、柴箍、一箍銀、一箍人</p>	<p>248 屐 kiáh</p> <p>對應華語 屐</p> <p>例 木屐、柴屐</p>
<p>242 跔 khû</p> <p>對應華語 蹲</p> <p>例 跔佇遮、跔落去</p> <p>異 均</p>	<p>249 見若 kiàn-nā ㄊㄩㄣˊ² kinn-nā</p> <p>對應華語 凡是、每逢</p> <p>例 見若歡喜就唱歌、見若烏陰就落雨</p>
<p>243 款 khuán</p> <p>對應華語 樣式、情況、整理</p> <p>例 新款、看款、款行李</p>	<p>250 驚 kiann</p> <p>對應華語 害怕</p> <p>例 免驚、伊真驚烏鼠</p>
<p>244 看覓 khuànn-māi</p> <p>對應華語 看看</p> <p>例 講看覓、臆看覓</p>	<p>251 行 kiánn</p> <p>對應華語 行走、航行、交往</p> <p>例 行路、行船、恰伊咧行</p>
<p>245 快活 khuìnn-uáh ㄊㄩㄢˊ² khuànn-uáh/ khuàinn-uáh</p> <p>對應華語 舒服、快活、寬裕</p> <p>例 過甲真快活、會食會睏真快活、生活較快活</p>	<p>252 筊 kiáu</p> <p>對應華語 賭博</p> <p>例 毋通跋筊</p>

<p>253 激 kik</p> <p>對應華語 假裝、釀造、（憋氣）使勁</p> <p>例 激派頭、激酒、激力</p>	<p>260 勾 kiu</p> <p>對應華語 收縮、畏縮</p> <p>例 伸勾、勾水、勾跤勾手</p> <p>異 ㄣ</p>
<p>254 今仔日 kin-á-jit 又 kin-á-lit/ kin-á-git/ kin-nà-jit</p> <p>對應華語 今天</p> <p>例 今仔日天氣誠好</p> <p>異 今旦日</p>	<p>261 糾 kiù</p> <p>對應華語 緊縮、糾結</p> <p>例 糾筋、糾帶、糾紛</p>
<p>255 弓蕉 kin-tsio 又 king-tsio/ kim-tsio</p> <p>對應華語 香蕉</p> <p>例 食弓蕉、弓蕉乾</p> <p>異 芎蕉、金蕉</p>	<p>262 閣 koh</p> <p>對應華語 再、還、更加</p> <p>例 猶閣、閣再</p> <p>異 擱、故</p>
<p>256 緊 kín</p> <p>對應華語 快、急</p> <p>例 緊來、真緊</p>	<p>263 管 kóng</p> <p>對應華語 （長且中空的）管子、管狀物</p> <p>例 竹管、軟管、罈（仔）管、靴管</p>
<p>257 揀 kíng</p> <p>對應華語 揀、挑、選</p> <p>例 揀食、揀菜</p>	<p>264 講 kóng</p> <p>對應華語 說、講</p> <p>例 講話、講要笑、我想講伊會來、足好食的講……</p>
<p>258 景緻 kíng-tì 又 kíng-tī</p> <p>對應華語 風景、景緻</p> <p>例 景緻真靖、好景緻</p> <p>異 景致</p>	<p>265 姑不而將 koo-put-jî-tsióng 又 koo-put-jî-tsiang、koo-put-lî-tsióng</p> <p>對應華語 不得已、無可奈何</p> <p>例 姑不而將接受</p> <p>異 姑不二將、姑不二終</p>
<p>259 墘 kînn</p> <p>對應華語 邊緣</p> <p>例 碗墘、溪仔墘</p>	<p>266 姑情 koo-tsiânn</p> <p>對應華語 說情、懇求</p> <p>例 共人姑情、姑情囡仔食飯</p> <p>異 姑成</p>

<p>267 鉤 kóo</p> <p>對應華語 壺</p> <p>例 茶鉤、一鉤茶</p>	<p>274 慣勢 kuàn-sì 又 kuínn-sì、 kuàinn-sì</p> <p>對應華語 習慣</p> <p>例 會慣勢、真慣勢</p>
<p>268 古意 kóo-ì</p> <p>對應華語 忠厚、老實</p> <p>例 古意人</p>	<p>275 懸 kuân</p> <p>對應華語 高</p> <p>例 山真懸、價數真懸</p> <p>異 岨</p>
<p>269 古錐 kóo-tsui</p> <p>對應華語 可愛</p> <p>例 古錐囡仔</p>	<p>276 乾 kuann</p> <p>對應華語 乾</p> <p>例 肉乾、豆乾</p>
<p>270 糊 kôo</p> <p>對應華語 漿糊、糊狀物、黏貼</p> <p>例 糊仔、麵線糊、糊紙</p>	<p>277 寒 kuânn</p> <p>對應華語 寒、冷</p> <p>例 寒天、寒人、寒著</p>
<p>271 跣 ku</p> <p>對應華語 蹲</p> <p>例 跣佇遐、罔跣</p>	<p>278 瓜仔咋 kue-á-nî</p> <p>對應華語 小黃瓜</p> <p>例 瓜仔咋炒豬肉</p>
<p>272 掛 kuà</p> <p>對應華語 掛、戴、登記</p> <p>例 掛目鏡、掛號</p>	<p>279 粿 kué 又 ké、kér</p> <p>對應華語 粿</p> <p>例 鹹粿、炊粿</p>
<p>273 蓋 kuà</p> <p>對應華語 蓋子</p> <p>例 鼎蓋</p>	<p>280 果子 kué-tsí 又 ké-tsí、 kér-tsí</p> <p>對應華語 水果</p> <p>例 食果子拜樹頭、果子園</p>

<p>281 槪 kuéh</p> <p>對應華語 截（量詞）</p> <p>例 一槪甘蔗</p>	<p>288 螃蜈 lâ-giâ</p> <p>對應華語 長腳大蜘蛛</p> <p>例 囚仔會驚螃蜈</p>
<p>282 胙 kui</p> <p>對應華語 嗟囊、囊狀物、食道</p> <p>例 雞胙、領胙</p>	<p>289 垃圾 lah-sap ㄌㄞˋ ㄙㄢˊ</p> <p>對應華語 骯髒</p> <p>例 垃圾衫、塗跤垃圾</p>
<p>283 規 kui</p> <p>對應華語 規、整個</p> <p>例 規家伙仔、規个</p> <p>異 歸</p>	<p>290 內 lāi</p> <p>對應華語 內、裡</p> <p>例 厝內、內裡</p> <p>異 裡</p>
<p>284 規氣 kui-khì</p> <p>對應華語 乾脆</p> <p>例 規氣倩人較直、按呢較規氣</p> <p>異 歸氣</p>	<p>291 橐 lak</p> <p>對應華語 口袋</p> <p>例 橐袋仔</p>
<p>285 幾若 kuí-nā ㄌㄞˊ ㄋㄚ</p> <p>對應華語 好幾</p> <p>例 幾若百萬、幾若擺</p>	<p>292 落 lak</p> <p>對應華語 落、掉</p> <p>例 落漆、落毛</p>
<p>286 骨力 kut-lát</p> <p>對應華語 勤勞、努力</p> <p>例 真骨力、骨力做</p> <p>異 搨力</p>	<p>293 荏懶 lám-nuā</p> <p>對應華語 散漫、邋遢、懶惰</p> <p>例 貧惰閩荏懶</p> <p>異 荏爛</p>
<p>287 蜊仔 lâ-á</p> <p>對應華語 蜆</p> <p>例 鹹蜊仔</p>	<p>294 咱 lán</p> <p>對應華語 我們、我們的</p> <p>例 咱人、咱查某团</p>

<p>295 人 lâng</p> <p>對應華語 人</p> <p>例 好人、讀冊人</p> <p>異 儂</p>	<p>302 老歲仔 lāu-huè-á ㄌㄠˊ ㄏㄨㄟˋ ㄞˊ ㄌㄠˊ ㄏㄟˋ ㄞˊ</p> <p>對應華語 老人、老頭子</p> <p>例 老歲仔人、老歲仔目</p> <p>異 老伙仔</p>
<p>296 人客 lâng-kheh</p> <p>對應華語 客人</p> <p>例 人客的要求、人客廳、請人客</p> <p>異 儂客</p>	<p>303 咧 leh</p> <p>對應華語 在、正在</p> <p>例 有佇咧、佇咧睏</p>
<p>297 籠床 lâng-sêng</p> <p>對應華語 蒸籠</p> <p>例 竹仔籠床、籠床蓋</p>	<p>304 你 lí ㄌㄧˊ ㄌㄩˊ</p> <p>對應華語 你、妳、汝</p> <p>例 你緊去、你佮我</p> <p>異 汝</p>
<p>298 弄 lāng</p> <p>對應華語 舞弄、逗弄、耍</p> <p>例 弄獅、戲弄、變猴弄</p>	<p>305 掠 liáh</p> <p>對應華語 抓</p> <p>例 掠魚仔、掠包</p>
<p>299 塌 lap</p> <p>對應華語 塌、凹</p> <p>例 塌落來、塌底</p>	<p>306 連鞭 liâm-mi ㄌㄧˊ ㄇㄧˊ ㄌㄧˊ ㄆㄧㄣ</p> <p>對應華語 馬上、立刻</p> <p>例 連鞭來</p> <p>異 臨邊</p>
<p>300 扭 láu ㄌㄠˊ ㄋㄠˊ</p> <p>對應華語 扭傷</p> <p>例 跤骨扭著</p>	<p>307 輪 lián</p> <p>對應華語 輪子、鍊條</p> <p>例 換輪、落輪</p> <p>異 碾、輓、犖</p>
<p>301 落 làu</p> <p>對應華語 洩出、丟失、脫落</p> <p>例 落風、落屎、落氣、落褲</p>	<p>308 撚 lián</p> <p>對應華語 撚、搓</p> <p>例 撚耳仔、撚喙鬚</p>

<p>309 輾 liàn ㄌㄧㄢˋ</p> <p>對應華語 滾動、圈（量詞）</p> <p>例 佇塗跤輾、趲三輾</p>	<p>316 冗剩 liōng-siōng ㄌㄩㄥ ㄕㄩㄥ</p> <p>對應華語 寬裕、有餘裕</p> <p>例 傷冗剩、時間猶真冗剩</p>
<p>310 粒仔 liáp-á</p> <p>對應華語 瘡</p> <p>例 生粒仔</p>	<p>317 鈕 liú</p> <p>對應華語 鈕釦、扣上</p> <p>例 鈕仔、鈕鈕仔</p> <p>異 紐</p>
<p>311 啉 lim</p> <p>對應華語 喝</p> <p>例 啉水、真好啉</p> <p>異 飲</p>	<p>318 扭捌 liú-lák</p> <p>對應華語 處理、掌管</p> <p>例 足歹扭捌、僞扭捌</p>
<p>312 恁 lín</p> <p>對應華語 你們、你的、你們的</p> <p>例 恁三个、恁兜、恁學校</p>	<p>319 扭掠 liú-liáh</p> <p>對應華語 敏捷</p> <p>例 跤手誠扭掠、伊動作扭掠</p>
<p>313 奶 ling ㄋㄞˊ ㄌㄩㄣˊ</p> <p>對應華語 乳房、奶、內胎</p> <p>例 奶仔、牛奶、內奶</p> <p>異 乳</p>	<p>320 餹 liū</p> <p>對應華語 再蒸、重提</p> <p>例 餹清飯、莫閣餹矣</p>
<p>314 冗 ling</p> <p>對應華語 鬆、寬</p> <p>例 褲頭傷冗、索仔冗去</p>	<p>321 落 lóh</p> <p>對應華語 下、降、放入、入（睡）</p> <p>例 落車、落雨、落肥、睏落眠</p>
<p>315 冗 liōng</p> <p>對應華語 寬裕、留餘裕</p> <p>例 錢愛紮較冗、冗十分鐘</p>	<p>322 橐 lok</p> <p>對應華語 裝、套、袋子</p> <p>例 橐起來、手橐仔</p> <p>異 麓</p>

<p>323 漉喙 lók-tshuì ㄌㄨˊ ㄘㄨㄟˋ</p> <p>對應華語 漱口</p> <p>例 物件食了著愛漉喙</p>	<p>330 鏹 lù</p> <p>對應華語 出力刷洗、嚴重磨擦</p> <p>例 鏹鼎、鏹破皮</p>
<p>324 攏 lóng</p> <p>對應華語 都、皆、全部</p> <p>例 攏是、攏總</p>	<p>331 捋 luáh</p> <p>對應華語 梳子、梳、撫</p> <p>例 捋仔、捋頭髮、心肝頭捋捋咧</p>
<p>325 拚 lòng</p> <p>對應華語 撞、擊、敲</p> <p>例 車拚著人、拚門、拚大鼓</p>	<p>332 蕊 luí</p> <p>對應華語 朵（量詞）、隻（量詞）</p> <p>例 一蕊花、花蕊、兩蕊目睷</p>
<p>326 惱 lóo</p> <p>對應華語 惱、令人生氣</p> <p>例 惱死、氣惱、氣身惱命</p>	<p>333 忍 lún</p> <p>對應華語 忍耐</p> <p>例 小忍咧就過去、袂忍得、吞忍</p>
<p>327 勞力 lóo-lát</p> <p>對應華語 感謝（別人的幫忙或服務）</p> <p>例 真勞力</p> <p>異 擔力</p>	<p>334 毋 m̄</p> <p>對應華語 不</p> <p>例 毋好、毋免</p> <p>異 不、毋、唔</p>
<p>328 露螺 lōo-lê ㄌㄨˊ ㄌㄞˊ</p> <p>對應華語 蝸牛</p> <p>例 祛露螺飼鴨</p>	<p>335 毋過 m̄-koh ㄌㄨˊ ㄎㄛˊ ㄌㄨˊ ㄎㄨˊ</p> <p>對應華語 不過、但是</p> <p>例 想欲買，毋過無錢。</p> <p>異 毋閣</p>
<p>329 摠 lu</p> <p>對應華語 推剪、推移</p> <p>例 摠仔、摠頭毛、倒退摠、摠來摠去</p>	<p>336 毋但 m̄-nā ㄌㄨˊ ㄋㄞˊ</p> <p>對應華語 不但、不只是、不止</p> <p>例 毋但按呢</p> <p>異 毋爾</p>

<p>337 媽 mā</p> <p>對應華語 祖母、媽祖、女神</p> <p>例 阿媽、北港媽、觀音媽</p>	<p>344 躡 neh 又 nih</p> <p>對應華語 踎</p> <p>例 躡跤尾</p>
<p>338 嘛 mā</p> <p>對應華語 也</p> <p>例 按呢嘛好、我嘛知</p>	<p>345 襖 ng 又 uinn</p> <p>對應華語 衣袖、袖子</p> <p>例 手襖、長襖、短襖</p>
<p>339 莫 mài</p> <p>對應華語 甬、別、不要</p> <p>例 莫去、莫講</p> <p>異 勿、嬖</p>	<p>346 黃梔仔花 ng-ki-á-hue 又 ng-kinn-á-hue</p> <p>對應華語 梔子花、黃梔花</p> <p>例 黃梔仔花足芳</p>
<p>340 暝 mê 又 mî</p> <p>對應華語 夜、晚</p> <p>例 暝日、無暝無日</p>	<p>347 夾 ngeh 又 n g u e h / gueh/geh</p> <p>對應華語 鑷子、鉗子、夾</p> <p>例 火夾、夾菜</p>
<p>341 糜 muê 又 bê/muâi / bêr/mâi</p> <p>對應華語 稀飯</p> <p>例 番薯糜、鹹糜</p>	<p>348 莢 ngeh 又 ngueh / gueh / kueh / kereh</p> <p>對應華語 豆莢、量詞</p> <p>例 豆莢、一莢</p>
<p>342 咙喉 nâ-âu</p> <p>對應華語 咽喉、喉嚨</p> <p>例 咙喉發炎、咙喉空</p>	<p>349 挾 ngéh 又 nguéh / guéh / gèreh</p> <p>對應華語 夾</p> <p>例 挾佇中央、挾牢咧</p>
<p>343 若 nā</p> <p>對應華語 若、如果</p> <p>例 早若知、若是</p>	<p>350 擽 ngiau</p> <p>對應華語 搔（癢）、癢（的感覺）</p> <p>例 驚人擽、心內擽擽</p> <p>異 搔</p>

<p>351 拈 ni</p> <p>對應華語 拈、取</p> <p>例 偷拈、桌頂拈柑</p>	<p>358 呵咾 o-ló</p> <p>對應華語 讚美</p> <p>例 呵咾學生、予人呵咾</p> <p>異 阿咾、謳咾</p>
<p>352 鳥鼠 niáu-tshí 又 niáu-tshír、niáu-tshú、nóo-tshír</p> <p>對應華語 老鼠</p> <p>例 飼鳥鼠咬布袋、鳥鼠仔冤</p>	<p>359 蚵 ô</p> <p>對應華語 螞、牡蠣</p> <p>例 蚵仔麵線、蚵仔煎</p> <p>異 螞</p>
<p>353 娘囡 niû-kiánn 又 niô-kiánn</p> <p>對應華語 娘子、妻子</p> <p>例 好娘囡</p> <p>異 娘子</p>	<p>360 僇 oh</p> <p>對應華語 困難、不容易、慢</p> <p>例 真僇、僇講、行路較僇到</p>
<p>354 𨔵 nng</p> <p>對應華語 穿過、鑽營</p> <p>例 𨔵磅空、𨔵鑽</p> <p>異 鑽</p>	<p>361 烏 oo</p> <p>對應華語 黑</p> <p>例 烏枋、烏人</p>
<p>355 卵 nng 又 nuī</p> <p>對應華語 蛋</p> <p>例 雞卵、鴨卵、卵仁</p>	<p>362 烏暗 oo-àm</p> <p>對應華語 黑暗、不明亮</p> <p>例 社會烏暗、天色烏暗</p>
<p>356 擱 nuá</p> <p>對應華語 （用力）推揉、搓洗</p> <p>例 擱擽、擱鹹菜、擱衫</p>	<p>363 挖 óo 又 ué</p> <p>對應華語 挖、掘</p> <p>例 挖空、挖耳空</p>
<p>357 瀾 nuā</p> <p>對應華語 口水</p> <p>例 流喙瀾、收瀾</p> <p>異 涎</p>	<p>364 爸 pa 又 pâ、pah</p> <p>對應華語 爸</p> <p>例 阿爸、爸爸</p>

<p>365 瓶 pân</p> <p>對應華語 瓶</p> <p>例 花瓶、酒瓶、水瓶</p>	<p>372 拍呃 phah-eh</p> <p>對應華語 呃逆、噎氣、打嗝</p> <p>例 無食假拍呃</p> <p>異 拍嗝、扑呃</p>
<p>366 範勢 pân-sè</p> <p>對應華語 情況</p> <p>例 看範勢伊袂來矣、看範勢才閣講</p>	<p>373 拍算 phah-sàng</p> <p>對應華語 打算、也許</p> <p>例 拍算欲去日本、拍算會落雨</p> <p>異 扑算</p>
<p>367 枋 pang</p> <p>對應華語 木板、板狀物</p> <p>例 枋仔、枋寮、紙枋、鐵枋</p>	<p>374 歹 pháinn 又 phái</p> <p>對應華語 壞、惡、難</p> <p>例 歹腹肚、歹聲嗽、歹講</p>
<p>368 爸 pē</p> <p>對應華語 爸</p> <p>例 爸母、老爸</p>	<p>375 歹勢 pháinn-sè 又 phái-sì</p> <p>對應華語 不好意思、害羞</p> <p>例 驚歹勢</p>
<p>369 擘 peh</p> <p>對應華語 剝開、睜開</p> <p>例 擘柑仔、目睷擘金</p>	<p>376 揸 phāinn</p> <p>對應華語 背（物）</p> <p>例 揸冊包、揸物件</p>
<p>370 葩 pha</p> <p>對應華語 盞、串</p> <p>例 一葩電火、兩葩葡萄</p>	<p>377 芳 phang</p> <p>對應華語 香</p> <p>例 花真芳、米芳</p> <p>異 香</p>
<p>371 拍 phah</p> <p>對應華語 打、製造、刮除</p> <p>例 拍鼓、拍鎖匙、拍鱗</p> <p>異 打、扑</p>	<p>378 捧 phâng</p> <p>對應華語 端</p> <p>例 捧茶、捧菜</p>

<p>379 冇 phànn</p> <p>對應華語 不紮實、不實</p> <p>例 有冇、冇柴、冇粟、冇數</p>	<p>386 膨 phòng</p> <p>對應華語 膨、鼓脹、蓬鬆</p> <p>例 膨紗、膨皮、膨鼠</p> <p>異 胖</p>
<p>380 抨 phiann 又 piann</p> <p>對應華語 丟、扔、摔</p> <p>例 物件四界抨、抨椅仔</p>	<p>387 蘋果 phōng-kó</p> <p>對應華語 蘋果</p> <p>例 蘋果櫟、蘋果汁</p> <p>異 蓬果</p>
<p>381 筊仔 phín-á</p> <p>對應華語 筊子</p> <p>例 歛筊仔</p> <p>異 品仔</p>	<p>388 鋪 phoo</p> <p>對應華語 鋪、床鋪</p> <p>例 鋪地毯、鋪路、總鋪</p>
<p>382 鼻 phinn 又 phī</p> <p>對應華語 鼻子、聞、鼻涕</p> <p>例 鼻空、鼻看覓、流鼻</p>	<p>389 鋪 phòo</p> <p>對應華語 鋪、單位詞（十華里為一鋪）</p> <p>例 店鋪、總鋪師、一鋪路</p>
<p>383 粕 phoh</p> <p>對應華語 粕、殘渣</p> <p>例 甘蔗粕、檳榔粕</p>	<p>390 扶 phôo</p> <p>對應華語 托著、巴結</p> <p>例 扶起來、扶頂司</p>
<p>384 豐沛 phong-phài 又 p h a n g - phài</p> <p>對應華語 豐盛</p> <p>例 攢甲真豐沛</p>	<p>391 殍 phú</p> <p>對應華語 霉、灰色、灰暗不明的</p> <p>例 臭殍、殍色、殍殍</p>
<p>385 捧 phóng</p> <p>對應華語 捧</p> <p>例 捧水、捧米</p>	<p>392 批 phue 又 phe</p> <p>對應華語 信</p> <p>例 一張批信、限時批</p>

<p>393 呸 phui</p> <p>對應華語 吐、翻臉、呸</p> <p>例 呸痰、起呸面、呸呸呸</p>	<p>400 擎 pih</p> <p>對應華語 (將袖子或褲管) 挽起</p> <p>例 擎手腕、擎褲趂</p> <p>異 擎</p>
<p>394 潘 phun</p> <p>對應華語 餽水、淘米水</p> <p>例 潘愛回收、米潘</p>	<p>401 貧惰 pîn-tuānn ㄆㄧㄣˊ ㄊㄨㄢˊ ㄣˊ</p> <p>對應華語 懶惰</p> <p>例 貧情人、貧惰骨</p> <p>異 貧憚</p>
<p>395 甯 pi</p> <p>對應華語 哨子</p> <p>例 甯膏仔</p>	<p>402 反 píng</p> <p>對應華語 反轉</p> <p>例 倒反、反引</p>
<p>396 焅 piak</p> <p>對應華語 炸、爆、裂</p> <p>例 焅豬油、焅豆仔、焅開</p>	<p>403 𠵼 píng</p> <p>對應華語 邊</p> <p>例 正𠵼、倒𠵼</p> <p>異 旁</p>
<p>397 便所 piān-sóo</p> <p>對應華語 廁所</p> <p>例 掃便所、便所邊</p>	<p>404 保庇 pó-pì</p> <p>對應華語 保護庇佑</p> <p>例 求神保庇</p>
<p>398 摒 piànn</p> <p>對應華語 打掃、倒</p> <p>例 摒房間、摒糞埤</p>	<p>405 碰 pōng</p> <p>對應華語 碰撞</p> <p>例 相碰</p>
<p>399 拚 piànn</p> <p>對應華語 拚</p> <p>例 拍拚、拚命</p>	<p>406 磅 pōng</p> <p>對應華語 磅秤、秤重</p> <p>例 磅仔、磅重</p>

<p>407 磅米芳 pōng-bí-phang</p> <p>對應華語 爆米花</p> <p>例 巷仔口咧磅米芳</p>	<p>414 盤擱 puānn-nuá</p> <p>對應華語 交際、交往</p> <p>例 恰人盤擱</p> <p>異 蹣擱</p>
<p>408 磅空 pōng-khang</p> <p>對應華語 山洞</p> <p>例 過磅空</p>	<p>415 菠薐仔(菜) pue-lîng-á(-tshài) ㄆㄨㄟˊ ㄌㄩㄥˊ ㄞˊ (-tshài)</p> <p>對應華語 菠菜</p> <p>例 菠薐仔(菜)煮豬肝</p>
<p>409 磅子 pōng-tsí</p> <p>對應華語 砵碼</p> <p>例 這粒是佬重的磅子</p>	<p>416 辦 pué</p> <p>對應華語 撥、拂</p> <p>例 辦頭髮、辦走</p> <p>異 挈</p>
<p>410 埔 poo</p> <p>對應華語 平地、沙洲、野地</p> <p>例 草埔、海沙埔、墓仔埔</p>	<p>417 公墓 puē-bōng ㄆㄨㄟˊ ㄅㄨㄥ</p> <p>對應華語 掃墓</p> <p>例 清明公墓</p>
<p>411 脯 póo</p> <p>對應華語 (魚、肉、菜) 乾、乾癮</p> <p>例 魚脯、菜脯、脯脯</p>	<p>418 糞埤 pùn-sò</p> <p>對應華語 垃圾</p> <p>例 糞埤桶、清糞埤</p>
<p>412 富 pù</p> <p>對應華語 富</p> <p>例 大富、富死</p>	<p>419 歎 pûn</p> <p>對應華語 吹</p> <p>例 歎風、歎鼓吹</p> <p>異 噴</p>
<p>413 盤 puānn</p> <p>對應華語 轉換、翻越</p> <p>例 盤車、盤山過嶺、盤牆仔</p> <p>異 蹣</p>	<p>420 捎 sa</p> <p>對應華語 抓取、拿</p> <p>例 烏白捎、捎無總、捎錢</p>

<p>421 焂 sáh <small>對應華語</small> 白煮</p> <p><small>例</small> 焂卵、焂肉、焂麵</p>	<p>428 梢聲 sau-siann <small>對應華語</small> 聲音沙啞</p> <p><small>例</small> 講話梢聲 <small>異</small> 莠聲</p>
<p>422 揀 sak <small>對應華語</small> 棄、推</p> <p><small>例</small> 放揀、揀車、揀做堆 <small>異</small> 捺</p>	<p>429 嗽 sàu <small>對應華語</small> 咳嗽、口氣</p> <p><small>例</small> 嗽甲真厲害、聲嗽</p>
<p>423 瘦 sán <small>對應華語</small> 瘦、貧瘠</p> <p><small>例</small> 瘦肉、瘦田 <small>異</small> 瘠</p>	<p>430 細 sè <small>又 suè、serè</small> <small>對應華語</small> 小、幼</p> <p><small>例</small> 細聲、細漢</p>
<p>424 散赤 sàⁿ-tshiah <small>對應華語</small> 赤貧</p> <p><small>例</small> 家庭散赤、散赤人</p>	<p>431 𪗇 seh <small>又 sérh</small> <small>對應華語</small> 繞</p> <p><small>例</small> 𪗇街、𪗇圓箍仔、𪗇𪗇唵</p>
<p>425 散食 sàⁿ-tsiáh <small>對應華語</small> 赤貧</p> <p><small>例</small> 散食囡仔、散食人</p>	<p>432 生 senn <small>又 sinn</small> <small>對應華語</small> 生鐵</p> <p><small>例</small> 生仔、生鍋</p>
<p>426 衫 sann <small>對應華語</small> 衣服</p> <p><small>例</small> 穿衫、衫仔褲</p>	<p>433 生成 senn-sîng <small>又 senn-tsiánn、sinn-sîng、sinn-tsiánn</small> <small>對應華語</small> 天生</p> <p><small>例</small> 生成這款形、爸母生成</p>
<p>427 霎 sap <small>對應華語</small> 小（雨）</p> <p><small>例</small> 霎霎仔雨、雨霎仔</p>	<p>434 世 sì <small>對應華語</small> 一生</p> <p><small>例</small> 一世入、出世</p>

<p>435 四界 sì-kè <small>又 sì-kuè、sì-kerè</small> <small>對應華語</small> 到處、處處</p> <p><small>例</small> 四界𪗇、四界行、四界去</p>	<p>442 啥 siánn <small>又 sánn</small> <small>對應華語</small> 什麼、啥</p> <p><small>例</small> 啥貨、啥款、啥人</p>
<p>436 序大 sī-tuā <small>對應華語</small> 長輩</p> <p><small>例</small> 有孝序大、鄉親序大 <small>異</small> 視大</p>	<p>443 啥物 siánn-mih <small>又 sá/siá/sánn/sím/sám/siánn-mngh/mooh/mí</small> <small>對應華語</small> 什麼</p> <p><small>例</small> 啥物代誌 <small>異</small> 啥麼、啥乜</p>
<p>437 閃爍 siám-sih <small>對應華語</small> 閃爍</p> <p><small>例</small> 閃爍的天星 <small>異</small> 閃爍、閃熠</p>	<p>444 𪗇 siánn <small>對應華語</small> 引誘</p> <p><small>例</small> 共人𪗇、臭臊𪗇胡蠅</p>
<p>438 銚 sian <small>又 san</small> <small>對應華語</small> 鏞、汙垢</p> <p><small>例</small> 生銚、身軀全銚</p>	<p>445 痼 siáu <small>對應華語</small> 瘋、神經錯亂、動物發情、失常、發狂、沉迷</p> <p><small>例</small> 起痼、痼股票 <small>異</small> 狷</p>
<p>439 仙 sián <small>對應華語</small> 一分錢</p> <p><small>例</small> 五仙錢、無半仙 <small>異</small> 銚</p>	<p>446 數 siào <small>對應華語</small> 數目、帳目</p> <p><small>例</small> 算數、數簿 <small>異</small> 賬</p>
<p>440 瘡 siān <small>對應華語</small> 疲倦、厭倦</p> <p><small>例</small> 人瘡瘡、厭瘡 <small>異</small> 僂、倦</p>	<p>447 數念 siào-liām <small>對應華語</small> 想念</p> <p><small>例</small> 數念伊 <small>異</small> 賬念</p>
<p>441 蟪蟲仔 siān-thâng-á <small>又 siān-âng-á/siān-lâng-á/siān-tâng-á/sin-âng-á</small> <small>對應華語</small> 壁虎</p> <p><small>例</small> 蟪蟲仔食蠔蟲</p>	<p>448 少年 siào-liân <small>對應華語</small> 年少、年輕</p> <p><small>例</small> 伊猶真少年、少年家</p>

<p>449 數想 siàu-siūnn ㄒㄩㄠˋㄕㄩㄢˊ 對應華語 妄想</p> <p>例 免數想、枵狗數想豬肝骨 異 賬想</p>	<p>456 相借問 sio-tsiōh-m̃ng ㄒㄩㄠˋㄗㄩㄟˋㄇㄩㄥˊ 對應華語 打招呼、探望</p> <p>例 見面著愛相借問</p>
<p>450 爍爍 sih-nah ㄕㄧˊㄏㄣˊ 對應華語 閃電</p> <p>例 雷公爍爍 異 爍乍、熠爍、熾爍、熠乍</p>	<p>457 小可(仔) sió-khuá(-á) ㄕㄩㄛˊㄎㄨㄚˊ(-ㄞˊ) 對應華語 稍微</p> <p>例 小可生理、小可仔鹹鹹</p>
<p>451 熟似 sik-sāi ㄕㄧˊㄙㄞˊ 對應華語 熟識</p> <p>例 無熟似、熟似人 異 熟姁、熟視</p>	<p>458 液 siōh ㄕㄩㄛˊ 對應華語 (手、腳) 汗</p> <p>例 手液、臭跖液 異 腋</p>
<p>452 心酸 sim-sng ㄕㄧˊㄙㄥˊ 對應華語 傷心、辛酸</p> <p>例 心酸流目屎、講心酸的</p>	<p>459 上 siōng ㄕㄩㄛˊ 對應華語 上、最</p> <p>例 上好、上濟 異 尚</p>
<p>453 身軀 sin-khu ㄕㄧㄣˊㄎㄨ 對應華語 身體</p> <p>例 洗身軀、身軀勇壯</p>	<p>460 四秀(仔) sì-siù(-á) ㄕㄩˋㄕㄩˋ(-ㄞˊ) 對應華語 零食</p> <p>例 食四秀(仔)</p>
<p>454 新婦 sin-pū ㄕㄧㄣˊㄆㄨ 對應華語 媳婦</p> <p>例 娶新婦、新婦仔</p>	<p>461 失志 sit-tsi ㄕㄧˋㄗㄩˋ 對應華語 喪志、失意、氣餒</p> <p>例 毋通失志、伊真失志</p>
<p>455 承 sîn ㄕㄧㄣˊ 對應華語 接、接續</p> <p>例 承球、承水、承話尾</p>	<p>462 岫 siū ㄕㄩ 對應華語 巢穴</p> <p>例 鳥仔岫、賊岫</p>

<p>463 受氣 siū-khì ㄕㄩㄟˋㄎㄧˋ 對應華語 生氣、發怒</p> <p>例 真受氣</p>	<p>470 俗 sōng ㄕㄨㄥˊ 對應華語 粗俗、不文雅</p> <p>例 草地俗、俗閣有力 異 儻</p>
<p>464 傷 siunn ㄕㄩㄢˊ 對應華語 太</p> <p>例 傷鹹、傷大</p>	<p>471 所費 sóo-huì ㄕㄨㄛˊㄏㄨㄟˋ 對應華語 費用、開支、花費</p> <p>例 佬濟所費、都市的所費較懸</p>
<p>465 耍 sng ㄕㄩㄢˊ 對應華語 玩、遊戲</p> <p>例 愛耍、好耍 異 爽</p>	<p>472 軀 su ㄕㄨ 對應華語 身體、計算成套衣服的單位</p> <p>例 合軀、一軀衫</p>
<p>466 拞 so ㄕㄨㄛˊ 對應華語 撫摸、搓、安撫、打圓場</p> <p>例 拞草、拞圓仔 異 搓、搔</p>	<p>473 思慕 su-bōo ㄕㄨˋㄅㄨ 對應華語 想念愛慕</p> <p>例 心所思慕的人、共思慕因佇心肝底</p>
<p>467 鎖匙 só-sî ㄕㄨㄛˋㄕㄩˊ 對應華語 鑰匙</p> <p>例 拍鎖匙、用鎖匙開門</p>	<p>474 徙 suá ㄕㄨˊ 對應華語 徙、移</p> <p>例 搬徙、徙位</p>
<p>468 趟 sô ㄕㄨㄛˊ 對應華語 蟲類爬行、動作緩慢</p> <p>例 蟲咧趟、四界趟、鼎邊趟</p>	<p>475 繼 suà ㄕㄨˋ 對應華語 連續、接連不斷。</p> <p>例 繼落去、相繼、接繼、順繼 異 續</p>
<p>469 索 soh ㄕㄨㄛˊ 對應華語 繩子</p> <p>例 跳索仔、揀大索</p>	<p>476 煞 suah ㄕㄨˋ 對應華語 結束、竟然</p> <p>例 煞戲、煞尾、煞落兩</p>

477 漩 suān 對應華語 撒尿、灑水 例 漩尿、漩桶	484 巡 sūn 對應華語 察看、線條、紋路 例 巡社區、畫一巡、目睷重巡
478 璇石 suān-tsiòh 對應華語 鑽石 例 璇石手指	485 焦 ta 對應華語 乾 例 喺焦、臭火焦 異 乾、凋、礁
479 散 suànn 對應華語 散 例 散開、分散	486 大家 ta-ke ㄅ tuā-ke 對應華語 婆婆 例 頭一擺做大家 異 乾家
480 軟 suh ㄅ soh 對應華語 吸 例 軟管、軟奶、軟水 異 嘲、揀	487 大官 ta-kuann 對應華語 公公、家翁 例 阮大官人真好 異 大官
481 嬌 suī 對應華語 美麗、漂亮 例 嬌氣、愛嬌 異 美、水	488 罩 tà 對應華語 罩、蓋 例 罩霧、蠟罩、雞罩
482 隨 suī 對應華語 馬上、跟隨 例 隨來、相隨	489 呆 tai 對應華語 愚昧、口齒不清 例 戇大呆、臭奶呆 異 猷
483 隨在 suī-tsāi 對應華語 任憑、任由 例 隨在你、隨在人	490 代誌 tāi-tsi 對應華語 事、事情 例 無代誌、好代誌 異 事志

491 逐 tàk 對應華語 每 例 逐个人、逐擺	498 凍霜 tàng-sng 對應華語 吝嗇 例 傷凍霜
492 澹 tâm 對應華語 濕 例 澹糊糊、澹漉漉、衫澹去	499 今 tann 對應華語 現在、如今 例 到今猶毋捌看過、今害矣 異 旦
493 淡薄(仔) tām-pòh(-á) 對應華語 一點點 例 唻淡薄、淡薄仔意思	500 兜 tau 對應華語 家、附近 例 阮兜、跤兜
494 擲 tàn 對應華語 扔、擲 例 擲石頭、擲掉 異 揀	501 鬥 tàù 對應華語 拼合、湊 例 鬥做伙、鬥陣、鬥跤手 異 湊
495 霆 tân 對應華語 響 例 霆雷公、霆水螺 異 陳	502 鬥相共 tàù-sann-kāng ㄅ tàù-sio-kāng 對應華語 幫忙 例 做伙鬥相共、朋友有困難著鬥相共 異 湊相共、搭相共
496 冬 tang 對應華語 年、收成季 例 過一冬、好年冬、早冬	503 沓 tàuh 對應華語 慢慢的、反覆 例 沓沓仔講、沓沓講
497 當時 tang-sî 對應華語 何時 例 當時開會、佇當時 異 東時	504 貯 té ㄅ tué、teré 對應華語 裝、盛 例 貯水、貯飯

<p>505 砵 teh <small>對應華語</small> 壓、止</p> <p><small>例</small> 砵年、砵重、紙砵、砵茶盤、砵嗽 <small>異</small> 砵</p>	<p>512 窒 that <small>對應華語</small> 塞</p> <p><small>例</small> 窒仔、窒車 <small>異</small> 窒</p>
<p>506 癩癬 thài-ko <small>對應華語</small> 癩瘡、骯髒</p> <p><small>例</small> 癩癬鬼、這個所在足癩癬的 <small>異</small> 癩哥</p>	<p>513 欸 tháu <small>對應華語</small> 解開、抒發</p> <p><small>例</small> 欸索仔、欸放、欸開、欸氣 <small>異</small> 欸</p>
<p>507 劊 thài <small>對應華語</small> 宰殺、割、刪</p> <p><small>例</small> 劊豬、劊頭、劊掉</p>	<p>514 透早 thàu-tsá <small>對應華語</small> 一早、清晨</p> <p><small>例</small> 透早就出門</p>
<p>508 趁 thàn <small>對應華語</small> 賺、趁</p> <p><small>例</small> 趁錢、趁早</p>	<p>515 頭 thau <small>對應華語</small> 頭、首先</p> <p><small>例</small> 頭殼、頭先</p>
<p>509 通 thang <small>對應華語</small> 通過、可以</p> <p><small>例</small> 通光、毋通</p>	<p>516 頭路 thau-lōo <small>對應華語</small> 職業、工作</p> <p><small>例</small> 食頭路、無頭路 <small>異</small> 投路</p>
<p>510 迴 thàng <small>對應華語</small> 穿過、穿透、貫串</p> <p><small>例</small> 迴過、規年迴天</p>	<p>517 退 thè <small>又 thèr</small> <small>對應華語</small> 退</p> <p><small>例</small> 倒退、退火、退伍</p>
<p>511 痛 thàng <small>對應華語</small> 憐惜</p> <p><small>例</small> 爸毋對困兒的疼痛</p>	<p>518 替換 thè-uānn <small>又 thùè-uānn</small> <small>對應華語</small> 更換</p> <p><small>例</small> 相替換</p>

<p>519 提 thèh <small>又 thueh/theréh/thèrh/khéh/èh</small> <small>對應華語</small> 拿</p> <p><small>例</small> 提錢、提物件 <small>異</small> 擡</p>	<p>526 褪 thèh <small>又 thuiinn</small> <small>對應華語</small> 蛻換、脫下</p> <p><small>例</small> 褪殼、褪衫</p>
<p>520 褌 thí <small>對應華語</small> 張開、展開</p> <p><small>例</small> 目睷褌袂開</p>	<p>527 討債 thó-tsè <small>對應華語</small> 浪費</p> <p><small>例</small> 討債囡仔、有夠討債</p>
<p>521 忝 thiám <small>對應華語</small> 疲累、嚴重</p> <p><small>例</small> 活欲忝死、予伊害甲真忝 <small>異</small> 忝</p>	<p>528 捅 thóng <small>對應華語</small> 冒出、出頭、啄</p> <p><small>例</small> 捅頭、三十捅歲、雞仔捅米</p>
<p>522 疼 thiànn <small>對應華語</small> 痛、疼愛</p> <p><small>例</small> 喙齒疼、疼惜、疼困</p>	<p>529 土 thóo <small>對應華語</small> 土地、土性、本地的</p> <p><small>例</small> 土地、土直、土產</p>
<p>523 刁工 thiau-kang <small>又 tiau-kang</small> <small>對應華語</small> 特地、故意</p> <p><small>例</small> 刁工來看你、刁工講的</p>	<p>530 塗 thôo <small>對應華語</small> 泥土、地上、糟糕</p> <p><small>例</small> 塗沙、塗跤、塗塗塗 <small>異</small> 土</p>
<p>524 斟 thîn <small>對應華語</small> 斟、倒（茶）</p> <p><small>例</small> 斟茶、斟酒 <small>異</small> 潑</p>	<p>531 拖 thua <small>對應華語</small> 拖延、勞碌</p> <p><small>例</small> 代誌毋通拖、拖磨</p>
<p>525 侑 thîn <small>對應華語</small> 支持、使平均、婚配</p> <p><small>例</small> 相侑、侑頭、侑親 <small>異</small> 媵</p>	<p>532 掙 thuah <small>對應華語</small> 來回拖拉、來回搓洗</p> <p><small>例</small> 掙門、掙窗、掙枋</p>

<p>533 屨 thuah <small>對應華語</small> 抽屨</p> <p><small>例</small> 屨仔、頂屨</p>	<p>540 踎 tiàm <small>又 tàmm</small> <small>對應華語</small> 在、住</p> <p><small>例</small> 我踎遮等你、恁兜踎佗位</p>
<p>534 托 thuh <small>對應華語</small> 承舉</p> <p><small>例</small> 托懸、托下類</p>	<p>541 顛倒 tian-tò <small>對應華語</small> 顛倒、反而</p> <p><small>例</small> 顛倒反、顛倒好</p>
<p>535 黠 thuh <small>對應華語</small> 鏟（除）、揭露</p> <p><small>例</small> 黠鼎疔、黠沙、黠臭</p>	<p>542 鼎 tiánn <small>對應華語</small> 鍋子</p> <p><small>例</small> 大鼎、鼎鍋仔 <small>異</small> 鏊</p>
<p>536 埤 thūn <small>對應華語</small> 填入</p> <p><small>例</small> 地井、地塗、地本 <small>異</small> 填</p>	<p>543 埕 tiànn <small>對應華語</small> 庭院、廣場</p> <p><small>例</small> 頭前埕、運動埕 <small>異</small> 庭</p>
<p>537 智識 tì-sik <small>又 tì-sit</small> <small>對應華語</small> 知識</p> <p><small>例</small> 智識份子、無智識 <small>異</small> 知識</p>	<p>544 定定 tiānn-tiānn <small>對應華語</small> 常常、時常</p> <p><small>例</small> 定定去、愛定定運動</p>
<p>538 箸 tī <small>又 tūr、tū</small> <small>對應華語</small> 筷子</p> <p><small>例</small> 碗箸、一雙箸</p>	<p>545 定定 tiānn-tiānn <small>對應華語</small> 靜止不動</p> <p><small>例</small> 倚定定</p>
<p>539 佇 tī <small>又 tūr、tū</small> <small>對應華語</small> 在</p> <p><small>例</small> 佇遮、有佇咧</p>	<p>546 定著 tiānn-tiòh <small>對應華語</small> 定、一定、安穩</p> <p><small>例</small> 已經講定著矣、明仔載定著會落雨、坐予伊定著</p>

<p>547 牢 tiâu <small>對應華語</small> 欄圈、牢、附著、錄取</p> <p><small>例</small> 牛牢、掠予牢、黏牢、考牢大學 <small>異</small> 稠、稠</p>	<p>554 湔 tinn <small>對應華語</small> 滿、溢</p> <p><small>例</small> 傷湔、斟予湔 <small>異</small> 淀</p>
<p>548 挑 tīm <small>對應華語</small> 投、擲</p> <p><small>例</small> 挑石頭</p>	<p>555 趟 tiô <small>對應華語</small> 彈跳、跳動</p> <p><small>例</small> 趟跔頓蹄、驚一趟</p>
<p>549 鎮位 tìn-uī <small>對應華語</small> 佔地方</p> <p><small>例</small> 物件鎮位</p>	<p>556 著 tiòh <small>對應華語</small> 對、得、到、必須</p> <p><small>例</small> 毋著、著獎、看著、著愛</p>
<p>550 陣 tīn <small>對應華語</small> 群</p> <p><small>例</small> 一陣人、挨挨陣陣、陣頭</p>	<p>557 中晝 tiong-tàu <small>對應華語</small> 中午、午飯</p> <p><small>例</small> 透中晝、食中晝</p>
<p>551 頂 tíng <small>對應華語</small> 頂、先前</p> <p><small>例</small> 厝頂、一頂帽仔、頂擺</p>	<p>558 得 tit <small>又 tsit/lit/eh/lih</small> <small>對應華語</small> 得</p> <p><small>例</small> 袂記得、袂比得</p>
<p>552 亭仔跤 tīng-á-kha <small>對應華語</small> 騎樓</p> <p><small>例</small> 行亭仔跤較涼、佇亭仔跤覘雨 <small>異</small> 亭仔腳、亭仔散</p>	<p>559 張持 tiunn-tī <small>又 tionn-tī</small> <small>對應華語</small> 小心、注意</p> <p><small>例</small> 無張持</p>
<p>553 有 tīng <small>對應華語</small> 硬</p> <p><small>例</small> 有柴、有米、有篤 <small>異</small> 模</p>	<p>560 轉 tng <small>又 tuínn</small> <small>對應華語</small> 轉變、返、旋轉、周轉</p> <p><small>例</small> 轉南風、見笑轉受氣、轉去、輪仔咧轉、支票小轉一下 <small>異</small> 返</p>

<p>561 頓 t̀ng ㄊㄨㄣˋ</p> <p>對應華語 頓、蓋(章)、捶打、跌坐</p> <p>例 顧三頓、頓印仔、頓椅頓桌、頓龜</p>	<p>568 著 t̀oh ㄊㄩㄛˊ</p> <p>對應華語 著、點燃、點著、點亮</p> <p>例 著火、電火點予著</p> <p>異 燂</p>
<p>562 搪 t̃ng</p> <p>對應華語 遇到</p> <p>例 搪著同學、拄搪</p>	<p>569 剝 tok</p> <p>對應華語 剝</p> <p>例 剝肉、剝斷</p> <p>異 斷</p>
<p>563 都 to</p> <p>對應華語 都</p> <p>例 連一字都毋捌</p>	<p>570 啄龜 tok-ku</p> <p>對應華語 打瞌睡</p> <p>例 上課啄龜</p>
<p>564 佗位 tó-uī ㄊㄨㄟ</p> <p>對應華語 哪裡</p> <p>例 欲去佗位、學校佇佗位</p> <p>異 叨位</p>	<p>571 當做 tòng-tsò ㄊㄨㄥˋ ㄙㄨㄛˋ</p> <p>對應華語 當做、當作</p> <p>例 食苦當做食補、共冊當做寶貝</p>
<p>565 倒 tò</p> <p>對應華語 傾倒、左邊、反向</p> <p>例 倒掉、倒手、倒頭栽</p>	<p>572 撞 tōng</p> <p>對應華語 碰擊、撞</p> <p>例 撞球、撞著壁、撞一空</p>
<p>566 倒摔向 tò-siàng-hiànn ㄊㄨㄛˋ ㄕㄨㄢˋ ㄒㄩㄢˋ</p> <p>對應華語 向後摔倒</p> <p>例 跋一下倒摔向、坐無拄好倒摔向</p>	<p>573 杜蚓 tōo-kún ㄊㄨㄛ ㄩㄣˊ ㄊㄨㄛ ㄎㄩㄣˊ</p> <p>對應華語 蚯蚓</p> <p>例 挖杜蚓</p> <p>異 塗蚓</p>
<p>567 就 tō ㄊㄩㄛˊ/ㄊㄨㄛˊ/ㄊㄩㄛ</p> <p>對應華語 就……</p> <p>例 按呢就著</p> <p>異 著</p>	<p>574 查某 tsa-bóo</p> <p>對應華語 女人、女性</p> <p>例 查某困、查某人</p>

<p>575 昨昏 tsa-hng ㄗㄚˋ ㄏㄨㄥ</p> <p>對應華語 昨天</p> <p>例 伊昨昏無來</p>	<p>582 站 tsām</p> <p>對應華語 陣子</p> <p>例 彼站、這站仔</p>
<p>576 查埔 tsa-poo ㄗㄚ ㄆㄨ</p> <p>對應華語 男子、男性</p> <p>例 查埔人、查埔囡仔</p> <p>異 查甫、查夫</p>	<p>583 站節 tsām-tsət</p> <p>對應華語 分寸</p> <p>例 有站節、無站節</p> <p>異 暫節</p>
<p>577 紮 tsah</p> <p>對應華語 攜帶</p> <p>例 紮錢、紮便當</p>	<p>584 樣 tsâng</p> <p>對應華語 棵</p> <p>例 大樣樹仔、一樣玫瑰</p> <p>異 叢</p>
<p>578 閘 tsáh</p> <p>對應華語 阻擋、閘</p> <p>例 閘水、水閘仔</p> <p>異 截</p>	<p>585 乍 tsànn</p> <p>對應華語 氽燙、過油</p> <p>例 乍白菜、乍油</p>
<p>579 知 tsai</p> <p>對應華語 知道</p> <p>例 知影、知苦</p>	<p>586 雜唸 tsáp-liām ㄗㄚˋ ㄌㄧㄢˊ</p> <p>對應華語 嘮叨</p> <p>例 伊真雜唸</p> <p>異 雜念</p>
<p>580 才調 tsài-tiāu</p> <p>對應華語 本事、能力</p> <p>例 有才調、無才調</p>	<p>587 節 tsət</p> <p>對應華語 節、節制</p> <p>例 關節、小節一下</p>
<p>581 蹠 tsàm</p> <p>對應華語 踹、跺、用力踏</p> <p>例 蹠予伊斷、蹠跛步</p>	<p>588 實 tsət</p> <p>對應華語 密實、滿、堵塞</p> <p>例 實穢、實桶桶、實鼻</p>

<p>589 走 tsáu</p> <p>對應華語 跑、逃、賽跑</p> <p>例 四界走、走路、走標</p>	<p>596 參 tsham</p> <p>對應華語 加入、和</p> <p>例 參加、我參你去</p>
<p>590 走味 tsáu-bī</p> <p>對應華語 失去原味</p> <p>例 這杯咖啡走味矣</p>	<p>597 草蜢仔 tsháu-meh-á</p> <p>對應華語 蚱蜢</p> <p>例 草蜢仔弄雞公</p>
<p>591 灶 tsàu</p> <p>對應華語 灶</p> <p>例 灶跤、灶頭</p> <p>異 竈</p>	<p>598 冊 tsheh</p> <p>對應華語 書</p> <p>例 冊包、冊店</p>
<p>592 這 tse</p> <p>對應華語 這</p> <p>例 這是啥</p> <p>異 今、即</p>	<p>599 青 tshenn 又 tshinn</p> <p>對應華語 綠、青</p> <p>例 青色、青草</p>
<p>593 濟 tsē 又 t s u ē 、 tserē</p> <p>對應華語 多</p> <p>例 濟話、濟少</p>	<p>600 生份 tshenn-hūn 又 sinn-hūn 、 senn-hūn 、 tshinn-hūn</p> <p>對應華語 陌生、生疏</p> <p>例 驚生份、生份路</p> <p>異 生分、青份、青分</p>
<p>594 鑿目 tshák-bák</p> <p>對應華語 刺眼、礙眼</p> <p>例 看了真鑿目</p>	<p>601 青盲 tshenn-mê 又 tshinn-mî</p> <p>對應華語 失明</p> <p>例 青盲牛、青盲雞</p> <p>異 青瞑</p>
<p>595 摻 tsham</p> <p>對應華語 摻、混合</p> <p>例 摻一寡糖、摻鹽</p> <p>異 攪</p>	<p>602 刺毛蟲 tshì-môo-thâng/tshì-moo-thâng</p> <p>對應華語 毛毛蟲</p> <p>例 因仔驚刺毛蟲、刺毛蟲會變尾蝶仔</p>

<p>603 車 tshia</p> <p>對應華語 車</p> <p>例 計程車、車頭</p>	<p>610 抑 tshih 又 jih</p> <p>對應華語 按、壓</p> <p>例 抑電鈴、抑予伊牢</p>
<p>604 刺 tshiah</p> <p>對應華語 編織、繡、刺、縫製</p> <p>例 刺膨紗、刺皮鞋、刺字</p> <p>異 赤</p>	<p>611 粟 tshik</p> <p>對應華語 穀粒、稻穀</p> <p>例 粟仔、粟烏仔</p>
<p>605 攪 tshiám</p> <p>對應華語 叉、串</p> <p>例 攪仔、李仔攪</p>	<p>612 親像 tshin-tshiünn 又 t s h a n - tshiünn 、 tshin-tshiönn</p> <p>對應華語 好像、好比</p> <p>例 足親像、親像講…</p>
<p>606 唱聲 tshiàng-siann</p> <p>對應華語 大聲表達反對或不滿的意見、出言挑釁</p> <p>例 共人唱聲</p> <p>異 倡聲</p>	<p>613 親情 tshin-tsiánn</p> <p>對應華語 親戚</p> <p>例 親情五十、親情朋友</p> <p>異 親成</p>
<p>607 倩 tshiànn</p> <p>對應華語 聘僱、僱用</p> <p>例 倩工人、倩車</p>	<p>614 清彩 tshìn-tshái</p> <p>對應華語 隨便、馬虎</p> <p>例 清彩講、毋通清彩</p> <p>異 請裁</p>
<p>608 搜 tshiau</p> <p>對應華語 翻動搜尋、攪拌</p> <p>例 搜物件、搜皮箱、搜紅毛塗</p> <p>異 抄</p>	<p>615 清氣 tshing-khì</p> <p>對應華語 乾淨、清潔</p> <p>例 清氣相、愛清氣</p>
<p>609 撫 tshiâu</p> <p>對應華語 調整、協商、推拿、挪移</p> <p>例 撫時鐘、撫價數、撫骨、撫徙位、人咧做天咧撫</p>	<p>616 清芳 tshing-phang</p> <p>對應華語 清香、芬芳</p> <p>例 花真清芳、春天花正清芳</p>

<p>617 擤 tshìng 又 sng</p> <p>對應華語 擤</p> <p>例 擤鼻</p>	<p>624 吮 tsh́ng 又 tshuín</p> <p>對應華語 (用舌頭)剔出、(用鳥喙)梳理</p> <p>例 吮魚頭、吮魚骨、鳥仔吮毛</p>
<p>618 穿 tshing</p> <p>對應華語 穿</p> <p>例 穿衫、食穿</p>	<p>625 創 tshòng</p> <p>對應華語 創、做</p> <p>例 創業、創啥</p>
<p>619 鮮 tshinn</p> <p>對應華語 新鮮</p> <p>例 鮮魚仔、肉有鮮</p>	<p>626 創治 tshòng-tī</p> <p>對應華語 捉弄、欺負</p> <p>例 創治人、毋通共人創治</p>
<p>620 笑哈哈 tshiò-hai-hai</p> <p>對應華語 哈哈大笑</p> <p>例 聽一下笑哈哈</p> <p>異 笑咳咳</p>	<p>627 趨 tshu</p> <p>對應華語 斜、滑</p> <p>例 趨趨、趨雪</p> <p>異 趕</p>
<p>621 拭 tshit</p> <p>對應華語 擦、拭</p> <p>例 拭喙、拭仔</p>	<p>628 厝 tshù</p> <p>對應華語 房子、宅</p> <p>例 起厝、厝邊</p> <p>異 茨、戌</p>
<p>622 迤迤 tshit-thô 又 thit-thô</p> <p>對應華語 玩耍、遊玩、遊蕩</p> <p>例 好迤迤、出國迤迤、迤迤人</p> <p>異 彳亍、佚陶、得桃、敕桃</p>	<p>629 跂 tshū</p> <p>對應華語 滑</p> <p>例 跂一倒、跂冰</p>
<p>623 手電(仔) tshiú-tiān(-á)</p> <p>對應華語 手電筒</p> <p>例 用手電(仔)照路</p>	<p>630 焠 tshuā</p> <p>對應華語 帶領、引導、照顧</p> <p>例 焠頭、焠囡仔</p>

<p>631 娶 tshuā</p> <p>對應華語 迎娶</p> <p>例 娶某、嫁娶</p>	<p>638 篁 tshuê 又 tshê/tshêr</p> <p>對應華語 竹鞭、桿</p> <p>例 篁仔、球篁</p> <p>異 桎</p>
<p>632 痲 tshuah</p> <p>對應華語 洩出</p> <p>例 痲尿、痲尿</p>	<p>639 揣 tshuē 又 tshê/tshêr</p> <p>對應華語 找</p> <p>例 揣物件、相揣</p>
<p>633 礫 tshuah</p> <p>對應華語 刨、礫床兒(刨具)</p> <p>例 礫番薯簽、礫冰、菜礫</p> <p>異 擦</p>	<p>640 喙 tshuì</p> <p>對應華語 嘴</p> <p>例 好喙、喙舌</p> <p>異 嘴</p>
<p>634 掣 tshuah</p> <p>對應華語 快速拔除</p> <p>例 掣毛、掣斷</p>	<p>641 喙賴 tshuì-phué 又 tshuì-phé</p> <p>對應華語 臉頰</p> <p>例 摸喙賴</p> <p>異 喙哺、嘴哺</p>
<p>635 攢 tshuân</p> <p>對應華語 準備</p> <p>例 物件攢好勢、攢便便</p> <p>異 僕</p>	<p>642 喙脣 tshuì-tûn</p> <p>對應華語 嘴脣</p> <p>例 喙脣焦焦</p> <p>異 嘴脣</p>
<p>636 扞 tshuann</p> <p>對應華語 刺</p> <p>例 竹扞、扞著</p> <p>異 篴</p>	<p>643 賸 tshun</p> <p>對應華語 剩、有餘</p> <p>例 賸估濟、時間賸估久、有賸</p> <p>異 俵、伸</p>
<p>637 炊 tshue 又 tshe/tsheer</p> <p>對應華語 蒸</p> <p>例 炊糲、炊粽、炊飯</p>	<p>644 糍 tsî</p> <p>對應華語 麻糬</p> <p>例 麻糍</p> <p>異 糝、糝</p>

<p>645 遮 tsia 又 tsia̍</p> <p>對應華語 這、這裡</p> <p>例 佇遮 異 這</p>	<p>652 針黹 tsiam-tsí</p> <p>對應華語 女紅、針黹</p> <p>例 教查某困做針黹、針黹真幼路</p>
<p>646 遮的 tsia--ê 又 tsua--ê</p> <p>對應華語 這些</p> <p>例 遮的予你 異 遮个</p>	<p>653 煎 tsian</p> <p>對應華語 油煎、油煎食品</p> <p>例 煎魚仔、煎卵、蚵仔煎</p>
<p>647 遮的 tsia ê</p> <p>對應華語 這裡的</p> <p>例 遮的人 異 遮个</p>	<p>654 泔 tsíann</p> <p>對應華語 (味道)淡、(個性)軟弱</p> <p>例 鹹泔、泔水、軟泔 異 糞</p>
<p>648 才 tsiah</p> <p>對應華語 才</p> <p>例 到今你才知、拄才 異 則、即</p>	<p>655 誠 tsíann</p> <p>對應華語 很、非常</p> <p>例 誠貴、誠好</p>
<p>649 遮 tsiah</p> <p>對應華語 這麼</p> <p>例 遮緊 異 即</p>	<p>656 成 tsíann</p> <p>對應華語 成</p> <p>例 成人、成百个</p>
<p>650 遮爾 tsiah-nī</p> <p>對應華語 多麼、這麼</p> <p>例 遮爾嬌、遮爾大 異 遮呢、這呢、即爾</p>	<p>657 照起工 tsiaù-khí-kang</p> <p>對應華語 按部就班</p> <p>例 照起工做、照起工來 異 照紀綱</p>
<p>651 食 tsiah</p> <p>對應華語 吃、喝</p> <p>例 食穿、食茶 異 噍、吃</p>	<p>658 寂寞 tsik-bók 又 siok-bók/tsit-bók</p> <p>對應華語 寂寞</p> <p>例 寂寞的心情</p>

<p>659 噉 tsim</p> <p>對應華語 親嘴、吻</p> <p>例 相噉、噉喙賴</p>	<p>666 舐 tsinn 又 tsñg/tsuinn/tsi</p> <p>對應華語 舔</p> <p>例 舐指頭仔、舐枝仔冰、舐盤仔</p>
<p>660 斟酌 tsim-tsiok</p> <p>對應華語 仔細、留意</p> <p>例 斟酌看、小斟酌一下</p>	<p>667 少 tsió</p> <p>對應華語 少</p> <p>例 少數、至少</p>
<p>661 春 tsing</p> <p>對應華語 揍、撞、搗</p> <p>例 相春、春著壁、春米</p>	<p>668 這 tsit</p> <p>對應華語 這</p> <p>例 這陣 異 今、即</p>
<p>662 從 tsing 又 tsñg</p> <p>對應華語 自……</p> <p>例 從細漢、從到今</p>	<p>669 這馬 tsit-má 又 tsit-mái/tsit-muá</p> <p>對應華語 現在</p> <p>例 這馬隨來去、這馬幾點 異 即馬、這碼、職馬、這嘛</p>
<p>663 攪 tsinn</p> <p>對應華語 (硬塞)進去、擠進去、楔子</p> <p>例 攪入去、攪仔 異 掙</p>	<p>670 一寡(仔) tsit-kuá(-á)</p> <p>對應華語 少許、一些</p> <p>例 一寡物件、一寡仔錢</p>
<p>664 茈 tsínn 又 tsí</p> <p>對應華語 幼、嫩</p> <p>例 茈薑、幼茈 異 芋、嫩</p>	<p>671 守 tsiú</p> <p>對應華語 守</p> <p>例 守空房、守寡</p>
<p>665 糲 tsinn</p> <p>對應華語 油炸、油炸食品</p> <p>例 糲甜粿、豆乾糲</p>	<p>672 咒誓 tsiù-tsuā</p> <p>對應華語 發誓、詛咒</p> <p>例 毋通清彩咒誓、咒誓予別人死</p>

<p>673 就 tsiū 對應華語 就、遷就</p> <p>例 成就、就業、我就伊</p>	<p>680 煎 tsuann 對應華語 燒開、煎煮</p> <p>例 煎茶、煎藥仔</p>
<p>674 蜚蜚 tsiunn-tsi 又 tsiunn-tsi/tsiong-tsiir/tsiunn-tsiu/tsiong-tsiu 對應華語 蟾蜍、癩蝦蟆</p> <p>例 蜚蜚有毒性、蜚蜚展氣功 異 蜚蟾</p>	<p>681 炸 tsuànn 對應華語 炸油、吹牛</p> <p>例 炸豬油、烏白炸</p>
<p>675 做伙 tsò-hué 又 tsuè-hé、tserè-hér 對應華語 一起</p> <p>例 做伙要、做伙來去 異 做夥、作夥</p>	<p>682 水雞 tsuí-ke 又 suí-kue/suí-ke/suí-kere 對應華語 青蛙</p> <p>例 釣水雞、炒水雞、水雞跳真遠</p>
<p>676 作稿 tsoh-sit 對應華語 種田、工作</p> <p>例 作稿人、認真作稿 異 做稿</p>	<p>683 陣 tsūn 對應華語 陣、時候</p> <p>例 一陣風、時陣</p>
<p>677 昨日 tsòh-jit 又 tsòh--lit/tsòh--git 對應華語 前天</p> <p>例 昨日我拄著伊</p>	<p>684 拄 tú 對應華語 抵、遇到</p> <p>例 拄著貴人、相拄 異 抵</p>
<p>678 苴 tsū 對應華語 墊子、墊</p> <p>例 椅苴仔、苴枋、尿苴仔、苴報紙</p>	<p>685 注 tù 對應華語 賭注、筆（量詞）</p> <p>例 碧注、拚孤注、一注錢</p>
<p>679 逝 tsuā 對應華語 趟、（路）程、行、列</p> <p>例 行一逝、一逝路、寫一逝</p>	<p>686 駐 tū 對應華語 沉浸</p> <p>例 駐水、駐死</p>

<p>687 蹠 tuà 對應華語 在、住</p> <p>例 蹠飯店、蹠佇遮 異 帶、滯</p>	<p>694 怨嘆 uàn-thàn 對應華語 怨恨悲嘆</p> <p>例 怨嘆月暝、毋免怨嘆</p>
<p>688 (大)肚胠仔(tuā-)tōo-kuai-á 又 (tuā-)tōo-kui-á 對應華語 蝌蚪</p> <p>例 水池仔足濟肚胠仔</p>	<p>695 晏 uànn 對應華語 晚、遲</p> <p>例 晏暝、晏起來</p>
<p>689 綴 tuè 又 tè/tèr 對應華語 跟、隨</p> <p>例 綴人講、綴人時行、綴袂著陣</p>	<p>696 幹 uat 對應華語 轉彎</p> <p>例 幹正引、彎彎幹幹</p>
<p>690 眊龜 tuh-ku 對應華語 打瞌睡</p> <p>例 上課眊龜 異 拄龜、拄病、眊眊</p>	<p>697 越 uat 對應華語 轉、回轉</p> <p>例 越頭、越轉身 異 幹</p>
<p>691 揆 tuh 對應華語 戳、刺</p> <p>例 揆破、揆一空</p>	<p>698 搥 ui 對應華語 用尖物旋轉鑽孔</p> <p>例 親像針咧搥</p>
<p>692 倚 uá 對應華語 靠近、依靠</p> <p>例 倚畫、相倚、倚靠</p>	<p>699 搵 ùn 對應華語 蘸、沾</p> <p>例 搵豆油、搵料</p>
<p>693 冤家 uan-ke 對應華語 爭吵、仇人</p> <p>例 冤家拍相、冤家變親家 異 怨家</p>	<p>700 鬱卒 ut-tsut 對應華語 抑鬱、苦悶</p> <p>例 有夠鬱卒</p>